

Poêles-cheminées wodtke

Alliance du feu et de la forme

CO₂
neutre

Spécial chaleur agréable – **module accumulateur de chaleur** wodtke

Spécial environnement – **technique filtre HiClean®** wodtke

Spécial technique – **poêles-cheminées water+** wodtke

wodtke



wodtke

L'aspiration au feu et à la chaleur remonte aux prémices de l'humanité – au cours des siècles, toutes les cultures ont placé le feu au centre de la vie. Nous souhaitons perpétuer cette tradition et la transposer dans les habitats actuels.

wodtke est un fabricant leader d'installations d'unités de chauffage innovantes et fait figure, depuis des années, de pionnier et initiateur d'idées dans les secteurs de la technique et du design pour le chauffage avec du bois et des pellets dans le local d'habitation.

Nous réalisons nos développements en restant axés sur la durabilité et sur l'accroissement de la sécurité et du confort des personnes. En effet, la promesse wodtke du chez-soi chaleureux (*wodtke wärmer wohnen*) ne s'accomplit que si vous vous sentez bien avec nos produits.

Tout ce qui fait partie de *wodtke wärmer wohnen*

Notre feu – notre inspiration – interview avec Christiane Wodtke	8
Collection de poêles-cheminées <i>wodtke</i> alliance du feu et de la forme	13
Développement, technique et design <i>wodtke</i>	79
<i>Centre d'innovation wodtke wic</i> , notre centre d'idées –	80
Ingénierie et design pour une efficacité énergétique unique et un confort de commande maximal	82
Technique intelligente – valeurs intrinsèques – haute technologie en série	
• Technique de poêles-cheminées <i>wodtke water+</i> – le raccordement au chauffage neutre en CO ₂ avec du bois	14
• Air Control <i>wodtke</i> / thermorégulation – la commande confortable de la conduite d'air de combustion et du processus de combustion	84
• Technique de filtre HiClean <i>wodtke</i> – bon pour l'homme et l'environnement	86
• Module accumulateur de chaleur <i>wodtke</i> – pour une chaleur agréable longue durée	85
• Fonctionnement indépendant de l'air ambiant – la technique pour la construction d'avenir	88
Aperçu des avantages technologiques des poêles-cheminées <i>wodtke</i>	90
Accessoires intelligents	
• Contrôleur de pression différentielle <i>wodtke DS01</i> – dispositif de sécurité électronique	92
Le combustible : le chauffage au bois	98
La source d'énergie neutre en CO ₂ – informations et astuces relatives à la disponibilité, la rentabilité, le stockage et la puissance de chauffage	
Les modèles de poêles-cheminées en détail / toutes les informations techniques	100
Vues, dimensions, équipements, couleurs, habillages, poignées et caractéristiques techniques	
Accessoires, plaques de protection de sol, produits d'entretien – les aides indispensables au poêle-cheminée	110
Feuerforum® <i>wodtke</i> – venez faire un tour pour découvrir tout l'univers <i>wodtke</i>	111
<i>Symboles légende wodtke</i>	113

Collection de poêles-cheminées wodtke alliance du feu et de la forme

wodtke **water+** / wodtke **air+** premium line / wodtke **air+** classic line

wodtke **water+**

13

Modèles de poêles-cheminées avec échangeur thermique à eau pour le raccordement au système de chauffage central

Ceo water+
Giro water+
Momo water+

16

18

20

wodtke **air+** premium line

23

Modèles de poêles-cheminées issus de la gamme design et exclusive – moins, c'est plus

Club11
Club11 avec **HiWood**
Fire SL
Holiday
Hot Box®
Hot Box® 2000
New Look F9
New Look FS12
Stage F9
Stage FS14
Tio
Vision7

24

26

28

30

32

34

38

40

42

44

46

48

wodtke **air+** classic line

51

Modèles de poêles-cheminées qui s'adaptent à tous les intérieurs – la chaleur agréable à l'état pur

Casa
Centro
Cookie
Dance
Ego
HiFire50
Longo
Lucky
Mika
Move
Rocky
Spencer
Twin
Yoko

52

54

56

58

60

62

64

66

68

70

72

74

76

67

Tous les modèles de poêles-cheminées d'un seul coup d'œil

114

« L'intuition ? C'est être légèrement en avance sur son époque. »



« En effet, qui dit feu dit force, passion, lumière, chaleur, sensualité et séduction. »

Ambiance, chaleur, joie de vivre, liberté, esthétique, écologie : les raisons poussant à l'acquisition d'un poêle-cheminée sont multiples. Surtout quand il s'agit de la marque wodtke. Véritable laboratoire d'idées ayant reçu plusieurs prix de prestige, la société wodtke dont le siège se trouve à Tübingen ne cesse de surprendre à travers ses produits innovant et design qui ne cessent de redéfinir le besoin originel de l'Homme en chauffage intelligent. La philosophie de Christiane Wodtke consiste à allier émotions, sens pratique et technologie de pointe dans une œuvre d'art harmonieuse. Dans les pages qui suivent, la gérante et propriétaire de cette entreprise créative nous explique cette philosophie.

Depuis quelques années, le poêle-cheminée connaît un boom extra-ordinaire. De plus en plus de personnes en profitent pour donner un cachet à leur chez-soi en y ajoutant la dimension du feu. Le poêle-cheminée est devenu un nouveau point d'attraction. Comment expliquer cette évolution ?

Constituant un des quatre éléments, le feu a toujours exercé une véritable fascination sur l'être humain. En effet, qui dit

feu dit force, passion, lumière, chaleur, sensualité et séduction. Les produits wodtke incarnent toutes ces qualités. Un poêle est un lieu de rencontre et de détente qui met en valeur le foyer. Avec nos poêles, nous voulons contribuer à la réalisation des rêves d'un habitat individuel. Pour moi, un bel intérieur rapproche toujours un peu plus du bonheur. Un foyer séduisant est un lieu de refuge face aux dangers et à l'inconnu et qui permet aussi d'oublier les tracas du quotidien. C'est précisément cela que les poêles wodtke sont censés souligner.

Le poêle joue donc de plus en plus le rôle d'un meuble de valeur ?

Tout à fait. Les consommateurs investissent de plus en plus dans leur chez-soi pour l'agrémenter à leur goût. Alliée à l'idée d'individualité et de qualité de vie, l'idée de bien-être se reflète dans l'aménagement de l'intérieur et donc dans nos poêles. Nos produits sont là pour faire plaisir et augmenter le bien-être.

« Nos produits sont là pour faire plaisir et augmenter le bien-être. »

Christiane Wodtke
Associée-gérante



Le design d'un poêle joue donc un rôle de plus en plus important ?

De tout temps, le design a constitué un élément essentiel de la marque wodtke. Nous voulons créer des valeurs durables et non pas une mode passagère. wodtke allie donc toujours le design à la durabilité. Pour qualifier notre esthétique, j'utilise souvent l'expression « minimalisme expressif ». L'élégance des poêles wodtke provient de leur simplicité et de leur côté pratique mais aussi du souci du détail ; les poêles wodtke se concentrent sur l'essentiel et des contours clairs. Nos poêles respirent la légèreté de l'être...

... ce qui les prédestine pour chaque intérieur ?

C'est précisément notre exigence. Nos poêles sont en étroite lien avec l'architecture d'une maison, ils sont l'expression d'un certain mode de vie. Ils s'intègrent aisément dans une villa art nouveau comme dans un loft ou un simple chalet pour ne donner que trois exemples.

Cette esthétique sophistiquée wodtke se reflète-t-elle dans le prix ?

Qui dit esthétique ne dit pas forcément cher. Nous disposons d'une large gamme de produits, allant du poêle économique comme le « Centro » aux poêles plus sophistiqués comme le « New Look » ou le « Stage ». Tous nos modèles se distinguent également par leur design innovant. Cette stratégie fonctionne, comme en témoignent nos clients et les nombreux prix de design prestigieux que nous remportons régulièrement : « reddot », « iF product design award », « German Design Award » ou « Design Plus ».

wodtke s'entend comme marque. Que traduit-elle concrètement ?

Elle traduit notre volonté d'un positionnement clair sur le marché. Les poêles wodtke doivent se reconnaître au premier coup d'œil. Pour moi, une marque symbolise la promesse d'une forme et d'une qualité incomparables. Le consommateur doit associer wodtke non seulement à un nom mais aussi à des formes concrètes et des émotions. Pour moi, la notoriété de la marque wodtke doit entraîner la reconnaissance puis l'identification avec les produits qui incarnent ces émotions.

« L'inspiration ? Elle provient de la vie, la nature, l'architecture. »



Architectes Lee+ Mir © www.christina-kratzenberg.de

« Nos poêles sont en étroitement liés à l'architecture d'une maison, ils sont l'expression d'un certain mode de vie. »

Vous contribuez vous-même en grande partie à la création des poêles wodtke. Quelles sont vos principales sources d'inspiration ?

Je trouve mon inspiration dans la vie, la nature, l'architecture. Je garde tout ce qui est esthétique pour le traduire sous une forme ou une autre dans nos poêles. J'anticipe les tendances pour les transformer en lignes de produits d'avenir. Je pense pouvoir dire de moi que je suis toujours légèrement en avance sur mon époque.

Les poêles wodtke se distinguent notamment par le jeu des matériaux et des couleurs.

En effet, qu'il s'agisse d'acier, de céramique accumulatrice de chaleur, de pierre ollaire, d'Art-Béton, d'acier inoxydable ou de verre : chez wodtke, le mélange des matériaux n'est rien d'autre que l'interprétation d'une construction moderne de poêles-cheminées. Nos concepteurs et nos ingénieurs maîtrisent le cocktail des matériaux et des styles, ce qui surprend le client au premier abord pour ensuite le fasciner. Il en est de même pour ce qui est de l'aspect fonctionnel de nos poêles. Pour citer un exemple, je prendrai le poêle „Cookie“ avec sa plaque Ceran® qui permet de réchauffer des plats.

La société wodtke a toujours été une pionnière dans le domaine des poêles. Ses produits sont entrés plusieurs fois dans l'histoire et votre société s'est fait notamment une réputation au niveau technique.

Effectivement, chez nous l'innovation ne se limite pas au design. Pour wodtke, les valeurs intrinsèques d'un poêle sont tout aussi importantes. Par exemple, avec un nombre croissant de modèles l'amenée d'air de combustion indépendante de l'air ambiant est une solution d'avenir. Ces poêles sont idéaux dans les maisons passives ou à basse énergie.

*Le contrôleur de pression différentielle **DS01** que nous avons développé permet, outre le fonctionnement de foyers dépendants de l'air ambiant dans des maisons passives ou à basse énergie avec ventilation contrôlée, l'exploitation mixte de cheminées. Les modèles **water+** sont quant à eux dotés d'un échangeur thermique à eau intégré de sorte qu'ils distribuent non seulement leur chaleur dans la pièce dans laquelle ils se trouvent, mais aussi au système de chauffage central pour chauffer les autres pièces de la maison. De plus, la géométrie complexe de chaque foyer wodtke optimise considérablement la combustion et augmente ainsi le rendement.*



« Chez wodtke, le mélange des matériaux n'est rien d'autre que l'interprétation d'une construction moderne de poêles-cheminées. »



Holiday noir

Pour finir, la thermorégulation spéciale wodtke surveille la combustion et l'arrivée d'air de manière autonome. Le respect de l'environnement ainsi que la convivialité ont été concrétisés de manière conséquente.

Les compétences wodtke en matière d'économie et d'écologie se traduisent par la fabrication de poêles à pellets de bois qui présentent un bilan CO₂ neutre.

Tout à fait. Lorsque nous avons lancé l'idée de développer des poêles à pellets en 1989, les appareils de chauffage aux pellets étaient pratiquement inconnus en Europe. En Allemagne, nous avons largement contribué à la mise en place du cadre juridique de cette technologie. Nos efforts ont permis à un nombre de plus en plus élevé de consommateurs de recourir à cette technique respectueuse de l'environnement qui les rend indépendants du prix croissant du mazout et du gaz. Les pellets de bois sont devenus une véritable alternative aux combustibles fossiles. Ce point est important dans la mesure où les ressources énergétiques se font de plus en plus rares.

Nos poêles traduisent notre volonté de contribuer à améliorer la qualité de vie de nos clients.

Depuis des années, les produits wodtke se voient couronnés des plus grands prix, et c'est toujours avec joie que nous acceptons de telles distinctions car elles témoignent que les clients ne sont pas les seuls à honorer nos efforts continuels.



2013



reddot design award
winner 2013



DESIGN PLUS

fire & water technology

Poêles-cheminées wodtke water+

avec échangeur thermique à eau pour le raccordement au système de chauffage central.

Idéal en combinaison avec l'énergie solaire ou une pompe à chaleur.



Contrôle selon EN 13 240 et Art. 15a B-VG.
Avis technique général en tant que foyer
indépendant de l'air ambiant.



Distinctions *Giro water+*



Ceo water+

Giro water+

Momo water+

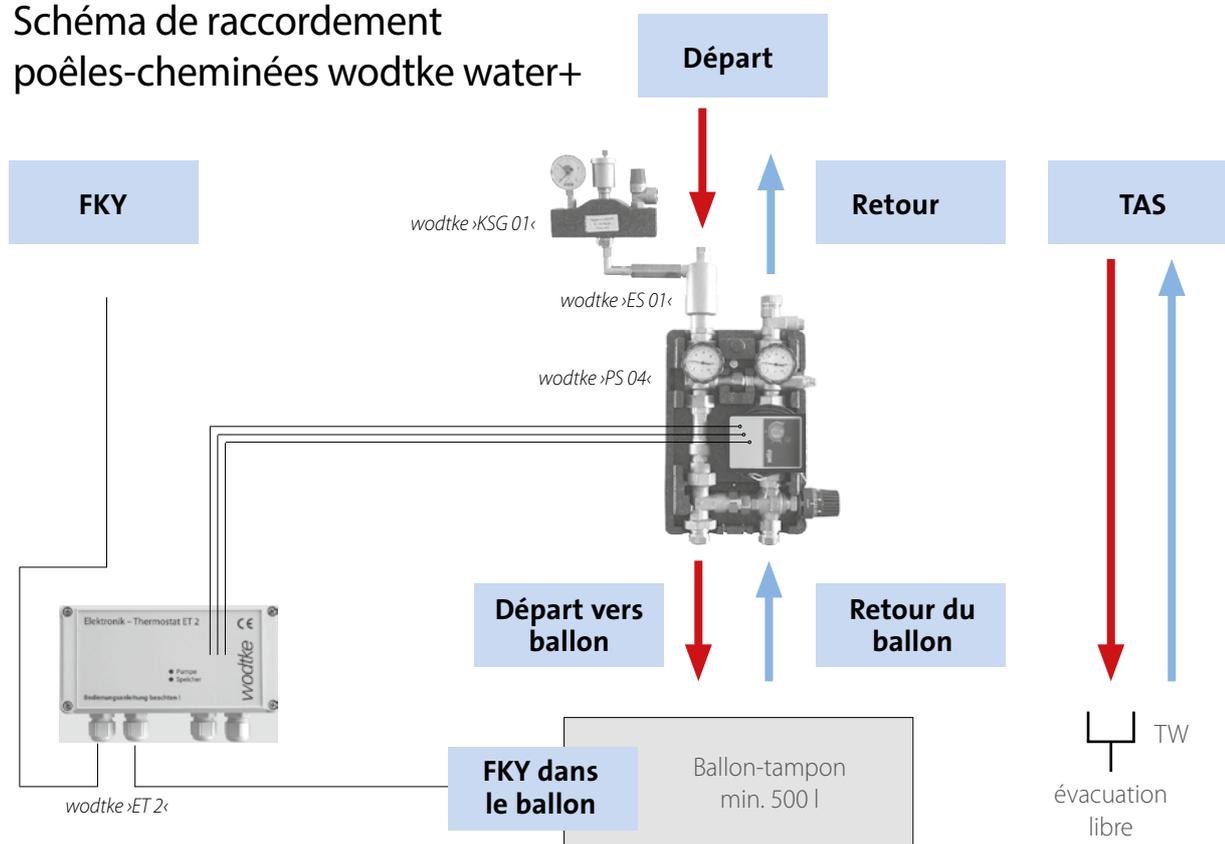
Poêles-cheminées wodtke water+

wodtke
fire & water
technology

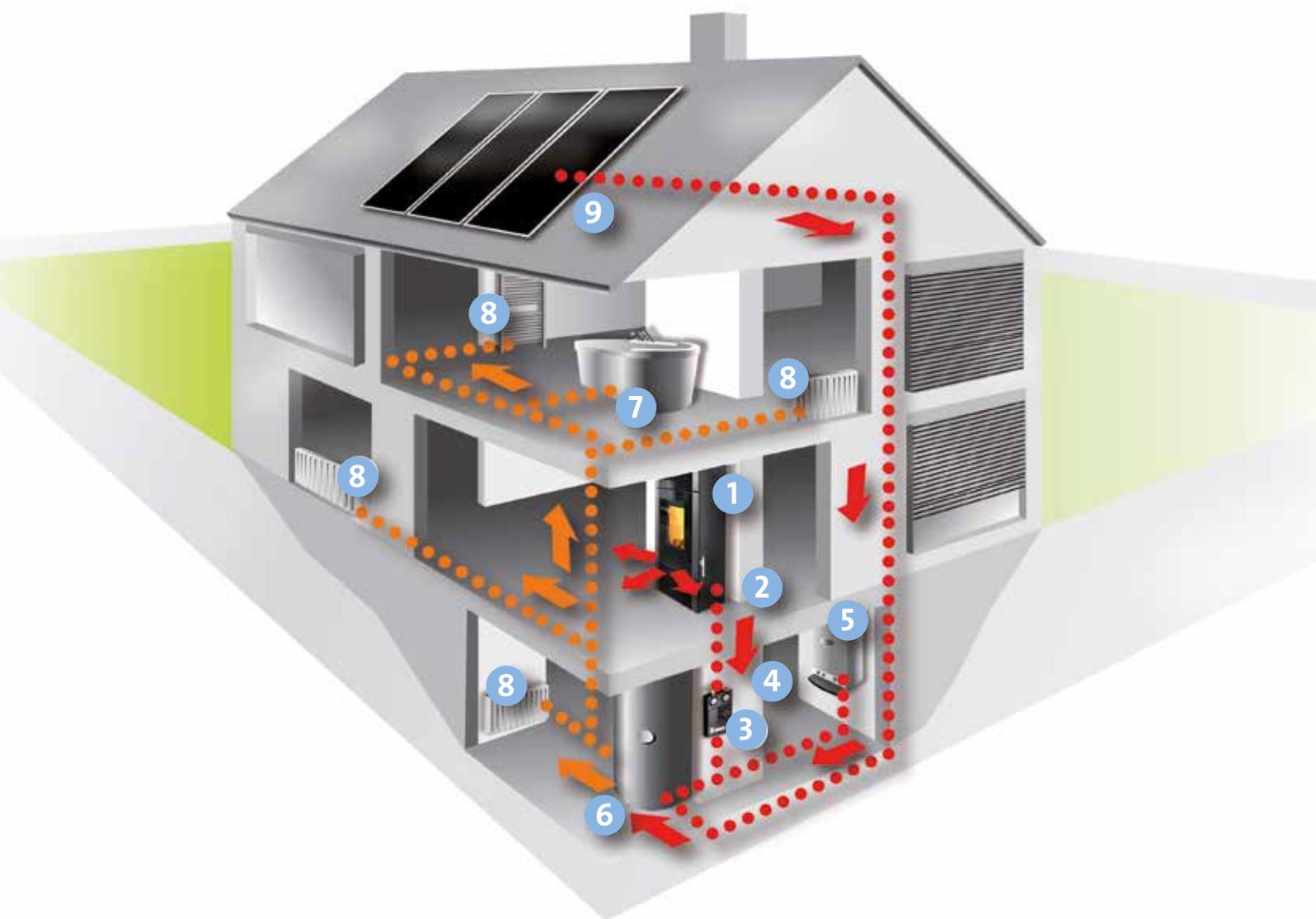
- 1 Raccordement au poêle : départs et retours de la sécurité thermique (à gauche) et de l'échangeur thermique à eau (à droite). Raccordement possible au choix à la verticale à travers le sol de la pièce ou à l'horizontale (avec l'adaptateur d'angle 90° disponible en option).
- 2 La LED s'allume lorsque le ballon tampon est chauffé. (Accessoire en option – contenu de la livraison du thermostat électronique wodtke ET2)



Schéma de raccordement poêles-cheminées wodtke water+



avec échangeur thermique à eau pour le raccordement au système de chauffage central.



- 1 Poêle-cheminée wotdke water+
- 2 Arrivée sécurité thermique
- 3 PS04 wotdke
- 4 ET2 wotdke pour l'amorçage de la pompe
- 5 Chauffage central
- 6 Ballon-tampon min. 500 l
- 7 Consommateurs d'eau chaude
- 8 Radiateurs
- 9 Capteurs solaires



La chaleur agréable et de l'eau chaude.

Votre raccordement à un chauffage neutre en CO₂ avec le bois : les poêles-cheminées wotdke **water+** avec échangeur thermique à eau pour le raccordement au système de chauffage central, sont non seulement source de joie mais offrent également des solutions d'avenir aux questions de politique énergétique de notre époque.

Les poêles-cheminées chauffent simultanément la pièce où se trouve l'appareil et le ballon-tampon, et conviennent parfaitement à une maison basse énergie ou une maison passive grâce à leur débit d'eau élevé, ceci en combinaison avec l'énergie solaire ou une pompe à chaleur.





wactke
fire & water
technology

Ceo water+
Corps de base noir,
habillage latéral
sahara / noir / blanc / rouge,
poignée de porte chrome mat
avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI
incrustés.
8 kW

**Caractéristiques
de performance :**



Giro water+

Corps de base noir,
décor en verre noir / gris,
poignée de porte chrome mat
avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI
incrustés.
8 kW

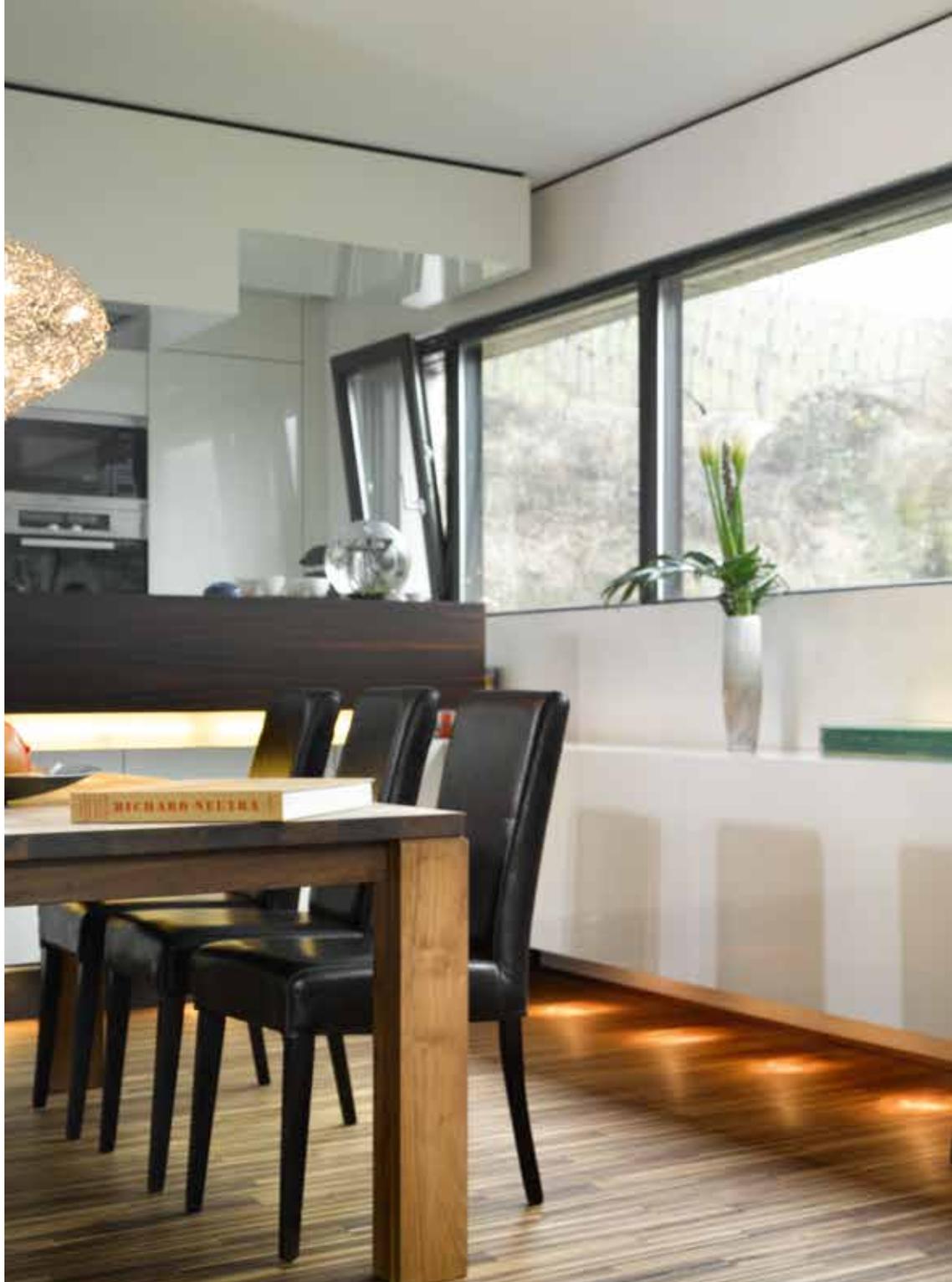
**Caractéristiques
de performance :**



Distinctions :



Focus Open
2011









Momo water+

Corps de base noir, plaque
décorative supérieure en pierre
ollaire / verre / acier, poignée
de porte nickel mat
8 kW



**Caractéristiques
de performance :**



Design et technique innovante

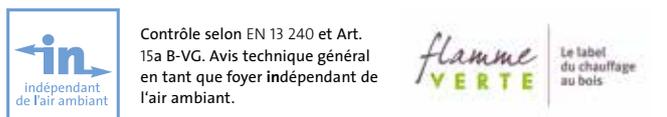
wodtke premium line

Des poêles-cheminées aux formes réduites et intemporelles ainsi qu'une esthétique matérielle unique.

Moins, c'est plus.



© iStockphoto



Distinction *Holiday*

Distinction *Hot Box*



reddot design award
winner 2013

DESIGN PLUS

Distinctions *New Look*



Distinction *Tio air+*



Distinctions *Vision7*



Club11

Club11 avec range-bûches *HiWood*

Fire SL

Holiday

Hot Box®

Hot Box® 2000

New Look F9

New Look FS12

Stage F9

Stage FS14

Tio

Vision7



Club11

Le poêle-cheminée avec de nombreux plus en matière de technique et de design. La généreuse porte, avec son angle en verre, met en scène le fascinant jeu des flammes des deux côtés. Ouvertures de convection aux structures filigranes inspirées par les formes végétales.

Son charme particulier : tout le module de la chambre de combustion peut être tourné jusqu'à 90° dans la direction souhaitée pour se détendre et profiter de son cocon.

Club11

Corps de base noir / blanc, verre décoratif frontal et plaque décorative supérieure en verre noir, poignée de porte et déverrouillage de porte chrome mat avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés.
5 kW

Caractéristiques de performance :



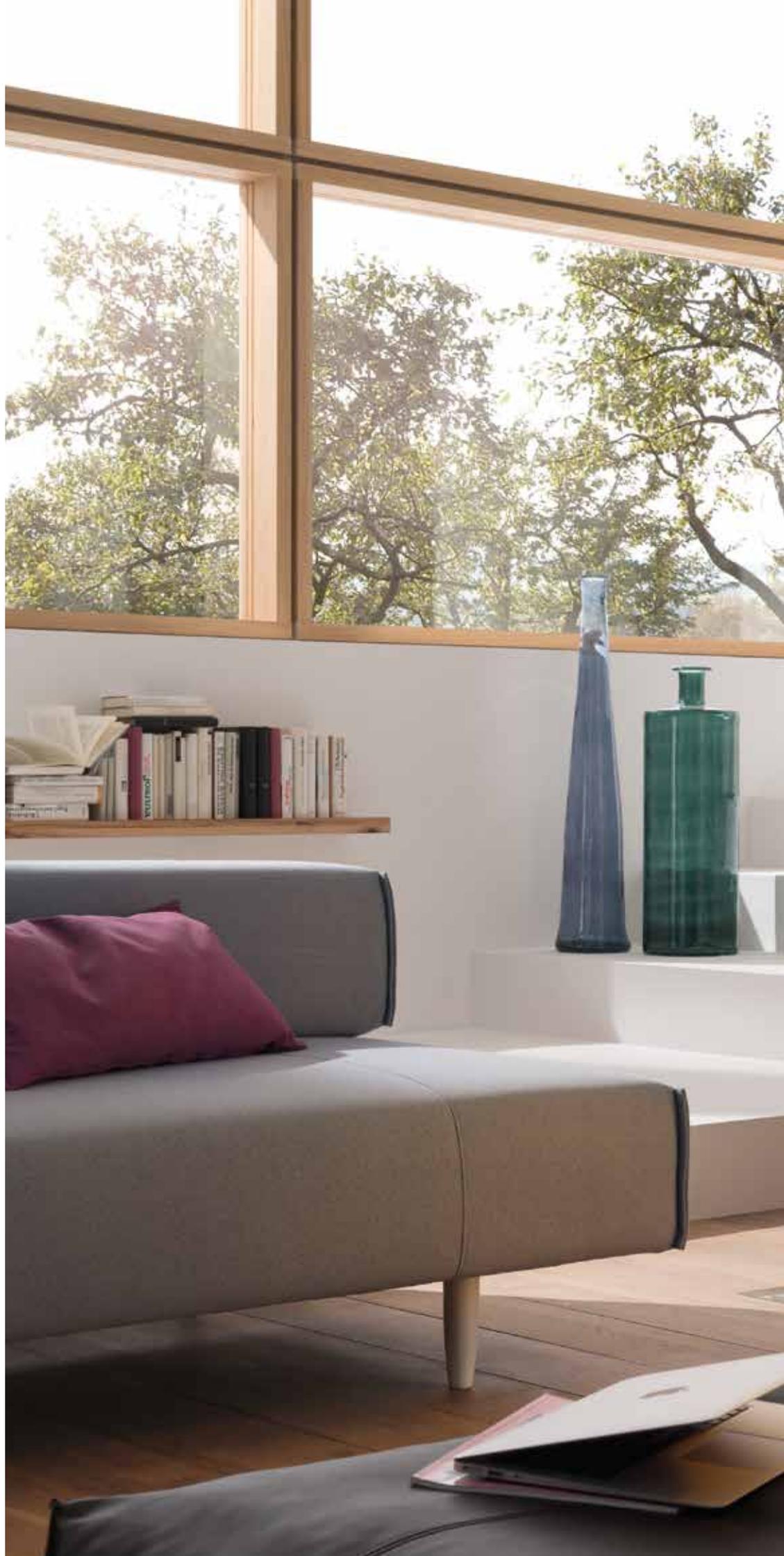
Club11 avec range-bûches **HiWood**

Une combinaison réussie pour tous ceux qui recherchent design et confort, notamment pour les longues soirées au coin du feu. **HiWood** est placé à gauche du poêle et forme un ensemble harmonieux avec ce dernier.

Club11 black

Corps de base noir, verre décoratif frontal et plaque décorative supérieure en verre noir, poignée de porte et déverrouillage de porte chrome mat avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés.
5 kW

Caractéristiques de performance :





Fire SL

Noblesse et élégance drapées de verre intemporel.

Fire SL blanc

Corps de base, porte du foyer et socle noir, poignée de porte en aluminium anodisé argent, plaque de verre frontale et plaque de socle décorative de couleur noire / blanche
7,5 kW



**Caractéristiques
de performance :**





wodtke premium line

Holiday – pour les grandes vacances chez soi!

Le poêle-cheminée wodtke Holiday transforme chaque journée en jour de vacances.

Tout autour : l'ensemble du module de la chambre de combustion est orientable dans les deux directions jusqu'à 48° et permet d'apercevoir le feu source de chaleur depuis chaque endroit de la pièce.

Holiday noir

Corps de base, porte du foyer et socle noir, plaque de verre frontale et plaque de socle décorative noire / nouga
6 kW

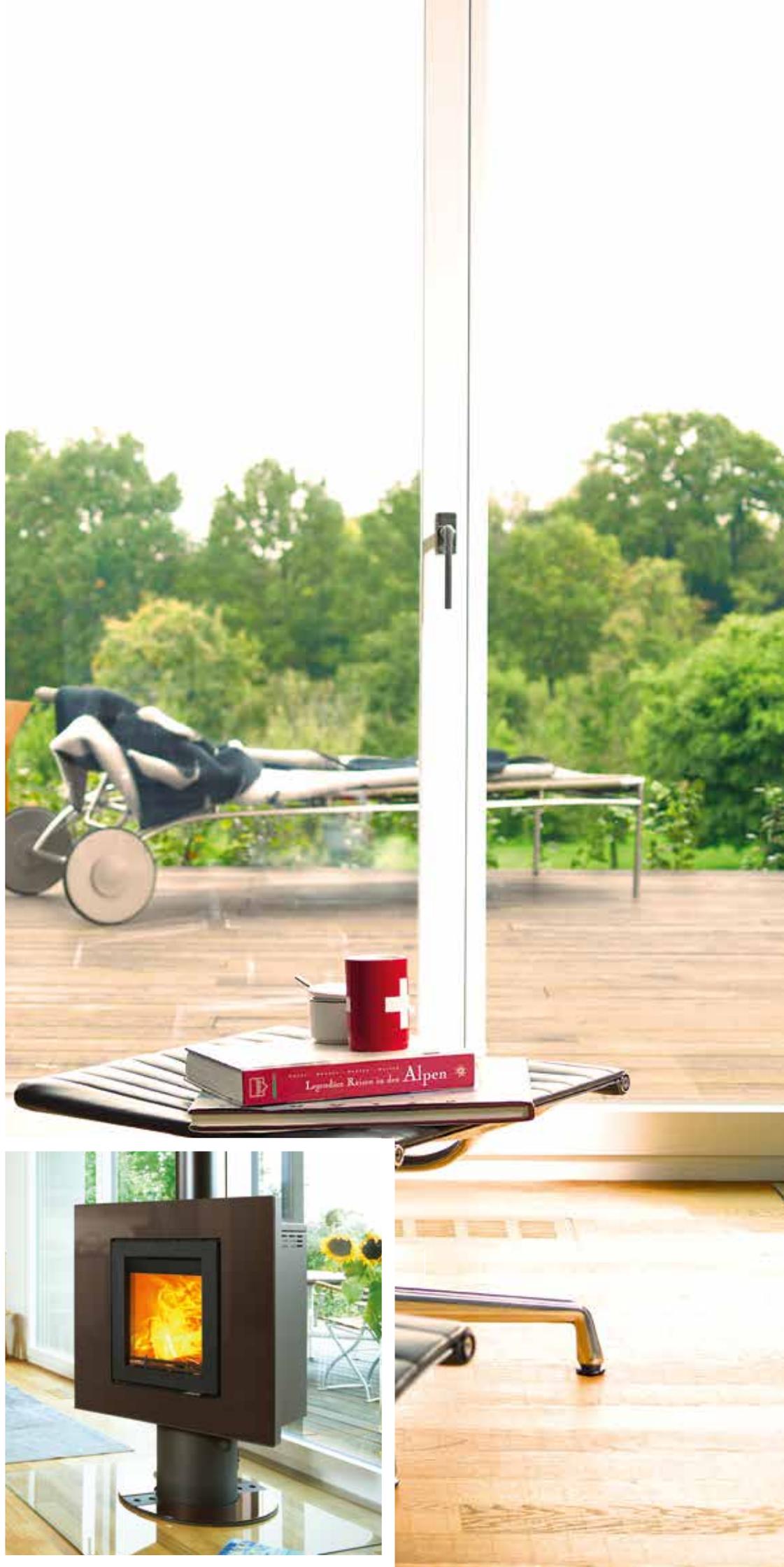
Caractéristiques de performance :



Distinction :



reddot design award
winner 2013







HOT BOX®

La combinaison du verre et de l'acier froid et la sobriété des formes permettent de poursuivre le clair design wodtke. La poignée design Snake fait bonne impression en tant qu'ouverture de porte / sécurité enfants.

HOT BOX®

Corps de base métallique, plaque de verre frontale noire, avec console en forme de X 7 kW



Caractéristiques de performance :



Distinction :

DESIGN PLUS

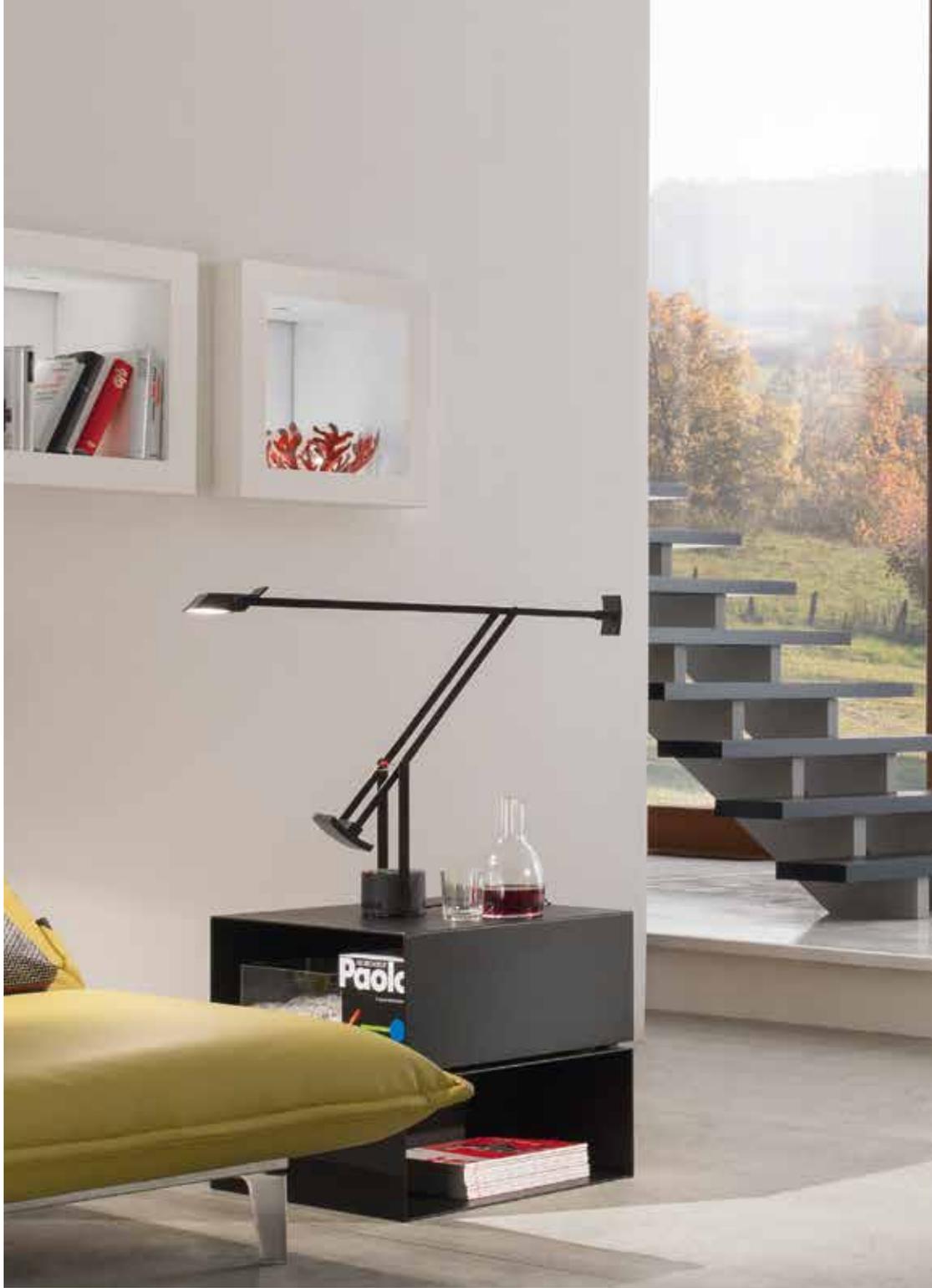


HOT BOX® 2000

Corps de base métallique, plaque de verre frontale et plaques de verre latérales noir / nougat, avec adaptateur au sol / console Flo 7 kW

Accessoires en option :

>Box< noire avec / sans tiroir, convient également en tant que console pour **HOT BOX®** avec adaptateur au sol.



**Caractéristiques
de performance :**





NEW LOOK, NEW TECH, NEW ENERGY.

Un poêle – deux variantes de modèle – trois fenêtres à vision panoramique – une énergie de chaleur infinie.

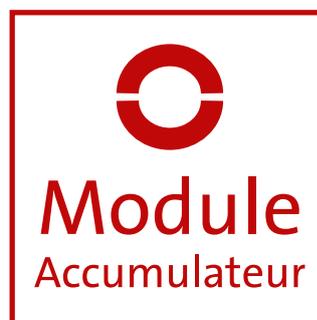


Technique de filtre HiClean® wodtke

Les deux variantes du poêle-cheminée wodtke **New Look** sont équipées d'un nouveau filtre épais en mousse de céramique qui retient les particules libres de suie grâce à un effet d'adhérence innovant au début du processus de combustion, ces particules seront brûlées presque sans aucun résidu peu de temps après, au cours de la phase de combustion intensive. Les émissions du poêle **New Look** sont extrêmement basses, le filtre interchangeable en option fait baisser la consommation de combustible et augmente en même temps le rendement (> 85 %) et la diffusion de chaleur, tout en restant facile à entretenir.

NEW LOOK F9

NEW LOOK FS12



Module accumulateur wodtke

La variante de modèle **New Look FS12** se place littéralement au niveau supérieur – pour tous les possesseurs de poêles qui ne se lassent jamais de la chaleur. Le module accumulateur dans un matériau à haute efficacité – en l'occurrence, une chamotte spéciale à compression élevée – est en mesure d'absorber rapidement la chaleur produite et de l'accumuler pendant de nombreuses heures avant de la restituer progressivement dans l'air ambiant. Ce processus d'accumulation peut être répété autant que souhaité et il augmente durablement la chaleur agréable pour l'utilisateur. Avec la technique de **filtre HiClean® wodtke**, **New Look FS12** dispose d'une combinaison unique de deux modules techniques innovants.





woodlike

New Look F9

En option avec technique de filtre HiClean® wodtke

La technique fait son travail, bien cachée à l'intérieur du corps du poêle à la fois robuste et élégant, tandis que la chaleur et la forme extérieure produisent leur effet sur l'utilisateur.

New Look F9

Corps de base et décor en verre de couleur noire, poignée de porte chrome mat ornée d'ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés
6 kW

Caractéristiques de performance :



Distinctions :



New Look FS12

*En option avec la technique de
filtre HiClean® wodtke et module
accumulateur wodtke*

Qui dit New Look dit nouveau design - le poêle est présent, avec une division claire des surfaces en verre et en acier et trois vitres à vision panoramique qui procurent une vue généreuse sur le foyer. Malgré sa taille, le poêle donne l'impression de flotter, une légèreté qui ne passe pas inaperçue. Aux nouvelles sensations s'ajoute la conscience de combiner, avec le **New Look FS12** les réalisations techniques actuelles et les meilleures solutions pour l'homme et l'environnement. Avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés dans la poignée de porte chrome mat 6 kW

**Caractéristiques
de performance :**



Distinctions :





Stage F9

En option avec la **technique de filtre HiClean® wodtke**

Le Stage F9 wodtke allie avec élégance sa forme de construction compacte et ses propriétés hightech. La grande vitre à vision panoramique repliée des deux côtés vous offre une large vue sur le jeu des flammes.

Stage F9

Corps de base et décor en verre de couleur noire, poignée de porte chrome mat ornée d'ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés
6 kW

Caractéristiques de performance :





Stage FS14

Avec **module accumulateur de chaleur wodtke** et en option avec la **technique de filtre HiClean® wodtke**

Avec le Stage FS14, la pièce où se trouve l'appareil se transforme en véritable scène. Le FS14 allie élégance et grandeur avec hightech et grande valeur d'usage. La grande vitre à vision panoramique repliée des deux côtés offre une vue optimale sur le show des flammes.

Outre son optique impressionnante, le Stage FS14 séduit par ses valeurs intrinsèques exceptionnelles. La technique de filtre HiClean innovante garantit une combustion particulièrement efficace à faible émission.

Stage FS14

Corps de base et décor en verre de couleur noire, poignée de porte chrome mat ornée d'ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés
6 kW

Caractéristiques de performance :







Tio

permet, en plus de la **technique de filtre HiClean® wodtke** innovante, un mode de fonctionnement **in**-dépendant de l'air ambiant.

Tio

Corps de base, éléments du couvercle et frontaux noir, habillage latéral métallique, poignée de porte nickel mat 6 kW

Caractéristiques de performance :



Distinctions :





wodtke



woodtke
premium
line

Vision7

La nouvelle esthétique élémentaire du feu – orientable à 48° vers la droite et vers la gauche.

Vision7

Corps de base, porte du foyer et socle métallique, plaque de verre frontale et plaque de socle décorative de couleur noire / blanche
7 kW

Caractéristiques de performance :



Distinctions :

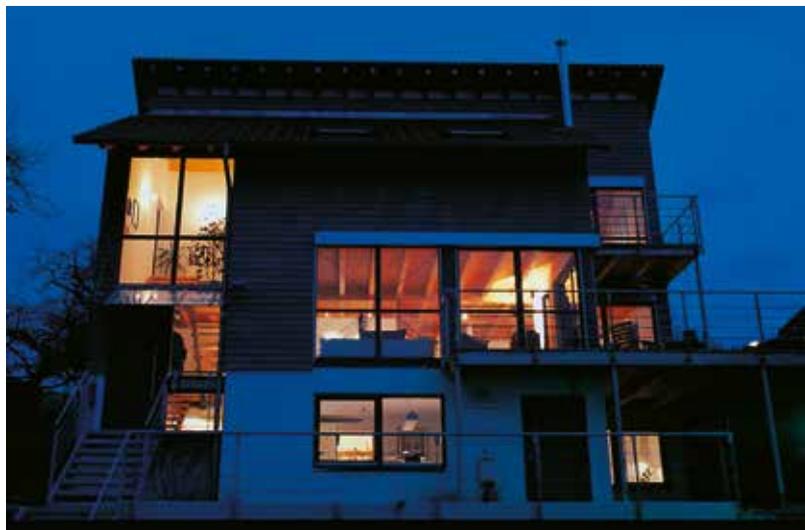


La chaleur agréable dans sa plus belle forme

wodtke classic line

Des poêles-cheminées qui s'adaptent
à tous les intérieurs.

Technique de chauffage optimale et thermo-
régulation Air Control de wodtke incluses.



Contrôle selon EN 13 240 et Art. 15a B-VG.
Avis technique général en tant que foyer
indépendant de l'air ambiant.



Distinction **Yoko**



*Casa
Centro
Cookie
Dance
Ego
HiFire50
Longo
Lucky
Mika
Move
Rocky
Spencer
Twin
Yoko*





woodtke
classic
line

Casa

En suspens, sans extravagance.
Corps de base noir, poignée de
porte en acier inoxydable,
plaque de verre frontale noire
6 kW

Caractéristiques de performance :



suspendu







woodtke
**classic
line**

Centro

Ardent, agréable, avantageux, chic.

Corps de base noir, poignée de porte noire, plaque décorative supérieure en pierre ollaire
5 kW

**Caractéristiques
de performance :**





Cookie

Savouer l'art de vivre.

La particularité du modèle **Cookie** : il est doté d'une plaque Ceran® qui permet de chauffer les plats et de faire la popote.

Cookie

Poêle doté d'une plaque Ceran® et de plaques de verre latérales décoratives de couleur noire ou pierre ollaire
7 kW



Caractéristiques de performance :





Dance

Une silhouette élancée qui donne le tempo.

Corps de base noir, plinthes avant décoratives et poignée de porte en acier inoxydable

7 kW



***Caractéristiques
de performance :***





Ego

Un design de rêve doté d'une technique révolutionnaire. L'amenée d'air se fait indépendamment de l'air ambiant – une solution d'avenir idéale pour les maisons passives et les maisons basse énergie.

Sa forme rectangulaire séduit. Derrière la vitre inférieure se cache un tiroir qui permet de ranger le bois de chauffage.

Ego

Porte vitrée du foyer et tiroir range-bûches de couleur noire 7 kW

**Caractéristiques
de performance :**





HiFire50

La vision du feu.

Foyer particulièrement élevé avec
large vitre vitrocéramique –
en option avec module
accumulateur de chaleur

HiFire50

Corps de base noir
7 kW

**Caractéristiques
de performance :**







Longo

La cheminée à l'état pur – le feu et la chaleur sans fin. Équipée en option du module accumulateur de chaleur wodtke

Corps de base noir, poignée de la porte chrome mat, convient pour les bûches jusqu'à une longueur de 50 cm
 10 kW

Utilisez la fonction de chauffage continu* du Longo wodtke pour une émission de chaleur plus longue du poêle-cheminée avec l'utilisation de briquelettes de lignite.

* Le mode de chauffage continu n'est pas autorisé en Suisse et en Autriche.

**Caractéristiques
 de performance :**





< **Lucky**

Le poêle-cheminée élancé avec vision panoramique sur trois côtés et deux plaques en pierre ollaire accumulatrice de chaleur.

Corps de base noir, décor latéral en verre noir, poignée de porte nickel mat, couvercle et plaque pour le compartiment chauffant en pierre ollaire
5 kW

> **Yoko**

Le revêtement en pierre ollaire accumule la chaleur et prolonge le plaisir du feu.

Corps de base noir, poignée de porte noire, équipement de base avec deux pierres accumulatrice en pierre ollaire supérieures et latérales
6 kW

Modèle photographié avec équipement spécial troisième plaque supérieure accumulatrice en pierre ollaire

**Caractéristiques
de performance
Lucky et Yoko :**





Mika

La pureté du cube – avec
une « touche d'or ».

Corps de base noir,
poignée de porte de
couleur or / noire
6 kW



**Caractéristiques
de performance :**







Move

Son nom exprime ses qualités.

Corps de base noir,
plaque décorative frontale en
acier inoxydable, plaque décora-
tive supérieure en grès / pierre
ollaire, le poêle est orientable
jusqu'à 36° vers la gauche ou
vers la droite sur le socle
6 kW



**Caractéristiques
de performance :**



Rocky

Le poêle-cheminée aux qualités célestes – Rocky est en suspens. Rocky, est bien accroché grâce à la console murale astucieuse : elle peut être installée presque partout à la hauteur souhaitée, peut-être même au-dessus des nuages.

Rocky

Poêle-cheminée mural incluant une console murale pour la fixation, corps de base noir, poignée de porte noire 6 kW

Caractéristiques de performance :



suspendu







Spencer

Un copain à toutes fins utiles.

Son nom est déjà tout un programme : un poêle compact adapté à une utilisation indépendante de l'air ambiant. En outre, Spencer se distingue par une porte à fermeture particulièrement douce et silencieuse avec une élégante poignée en acier inoxydable.

Spencer

Corps de base noir, poignée de porte en acier inoxydable
7 kW



**Caractéristiques
de performance :**



Twin

Aspect noble avec valeurs intrinsèques. Le revêtement en pierre ollaire et le module accumulateur de chaleur disponible en option garantissent un rayonnement de la chaleur particulièrement long.

Twin

Corps de base noir, baguettes décoratives frontales en acier inoxydable, habillage latéral en pierre ollaire
7 kW

**Caractéristiques
de performance :**





Innovations wodtke

Développement, technique et design wodtke

Nous développons dans la nature, pour la nature, avec la nature – et bien sûr pour les personnes.



Contenu Centre d'innovation wodtke wic
Ingénierie et design

Technique intelligente – valeurs intrinsèques – haute technologie en série

La somme unique de tous les avantages

Accessoires intelligents : **DS01** wodtke

Le combustible : le chauffage au bois

Les modèles de poêles-cheminées en détail : vues, dimensions, équipements, couleurs, habillages, poignées, caractéristiques techniques

Accessoires, plaques de protection de sol, produits d'entretien

Feuerforum® wodtke

Tous les modèles de poêles-cheminées d'un seul coup d'œil





Des lignes claires, des formes épurées en verre et en acier – nous concevons notre environnement à l'image de nos modèles de poêles. Dans le *wic*, *centre d'innovation wodtke* sont créés des produits qui marqueront plus tard les intérieurs à travers toute l'Europe, et qui transmettront avant tout de la chaleur aux personnes.

Nos ingénieurs, développeurs, designers et maquettistes travaillent chaque jour à rendre le transfert d'énergie depuis le bois, combustible naturel, vers les personnes plus sûr, plus efficace et plus confortable.

Notre pensée et nos actes sont durablement influencés par notre interaction avec la nature – la technique au service des personnes doit toujours rester en phase avec l'environnement.



Il peut parfois s'écouler des années avant qu'une idée fascinante ne se transforme en produits prêts pour la fabrication en série, mais c'est précisément ce qui motive nos ingénieurs et nos développeurs et qui rend nos produits tellement uniques. Sans perdre de vue l'essentiel : pour l'utilisateur, tout doit rester simple.



Développement

Dès leur phase de développement, les poêles-cheminées wodtke sont conçus et fabriqués conformément aux règles et prescriptions actuellement en vigueur. Nos poêles sont soumis aux tests les plus contraignants par des laboratoires homologués de l'État dans toute l'Europe.

Tous les poêles wodtke sont donc livrés avec des certificats de contrôle et d'inspection qui attestent que ces poêles ont un taux d'émission faible. Qui plus est, ils répondent à des normes encore plus sévères : les nôtres.

Technique

Au niveau de la géométrie du foyer, de la conduite d'air de combustion et de la technique de post-combustion, les poêles-cheminées wodtke sont conçus de manière à avoir un taux d'émission faible. La géométrie du foyer est au cœur de chaque poêle-cheminée wodtke et va au-delà des prescriptions légales.

La thermorégulation Air Control wodtke en série, le système AWS de nettoyage de la porte vitrée par air pulsé, l'option de combustion indépendante de l'air ambiant, les poêles-cheminées wodtke water+ avec échangeur thermique à eau intégré pour le raccordement au système de chauffage central, le module accumulateur ou encore la technique de filtre HiClean® ainsi que les accessoires intelligents soulignent l'esprit d'innovation des développeurs wodtke.

La technique wodtke repose sur le sens de la responsabilité vis-à-vis de l'être humain et de l'environnement et l'aspect pratique pour l'utilisateur.



Pouvoir calorifique

Les poêles-cheminées wodtke sont des systèmes de chauffage rapides. Il suffit de quelques instants pour que le poêle commence à dégager de la chaleur par convection et rayonnement, et ce, presque sans perte de chaleur, ce qui est très appréciable pendant plus de 200 jours par an.

Confort

Une technique de chauffage respectueuse de l'environnement, des équipements de haute qualité, un jeu de flammes agréable à l'œil abrité dans un design de grande classe ainsi que la longévité sont autant d'atouts qui répondent aux exigences de confort et de joie durable.

Design et matériau

La fonte, l'acier, la céramique connue pour sa capacité à accumuler la chaleur, la pierre ollaire ainsi que le verre, le matériau favori – synonyme de transparence et d'ouverture. La création de telles œuvres d'art requiert une maîtrise des matériaux de haute qualité et des styles, mais également de posséder des décennies d'expérience.

C'est cette maîtrise et ce savoir-faire qui permettent à wodtke de donner naissance à des poêles qui surprennent au départ, pour ensuite séduire et convaincre.

Même si les poêles-cheminées wodtke servent de modèles sur le plan de la technique et du design, ils restent toujours uniques en leur genre.

Technique intelligente pour un fonctionnement sans problème dans tous les modèles de poêles-cheminées wodtke.



Volet de commande avec capteur de température

Le système **Air Control wodtke** régule automatiquement l'alimentation en air de combustion et le processus de combustion dans tous les modèles de poêles-cheminées wodtke et augmente nettement le confort d'utilisation.

Il permet de renoncer totalement à la manœuvre des tirettes ou volets d'arrivée d'air, seule l'alimentation régulière en bois de chauffage est nécessaire. Ainsi le poêle procure, outre la chaleur agréable, un plaisir du feu intact.

Le système **Air Control wodtke** est basé sur un volet de commande relié à un capteur de température par un système capillaire à actionnement hydraulique qui fonctionne sans électricité.



Grâce à **Air Control wodtke**, l'air de combustion primaire et secondaire est conduit au bon endroit dans la chambre de combustion et dans la quantité adaptée au processus de combustion, excluant ainsi toute fausse manœuvre.

Au début du fonctionnement, lorsque le poêle-cheminée est encore froid, le feu a besoin d'une importante quantité d'air primaire devant être conduit depuis le bas à travers la grille pour obtenir un démarrage rapide avec une combustion propre.

En présence d'une température appropriée, la combustion est alimentée en air secondaire et tertiaire à la place de l'air primaire.

Chaleur agréable pour de longues périodes.



Les poêles-cheminées modernes doivent être rapides, en d'autres termes produire de la chaleur le plus rapidement possible, et procurer au local d'habitation la chaleur agréable souhaitée. Une géométrie ingénieuse de la chambre de combustion et des matériaux du poêle garantissant un rendement et une restitution optimale de la chaleur sont indispensables. Dans la plupart des modèles de poêles wodtke, la chambre de combustion comporte de la chamotte réfractaire. Des ouvertures de convection judicieusement placées veillent à une utilisation efficace de l'énergie et à un dégagement de chaleur correct.

De nombreux utilisateurs souhaitent en outre que la chaleur puisse être accumulée et restituée sur une longue période. Dans cette optique, la pierre ollaire, avec des poids différents, en tant qu'habillage latéral volumineux et de grande surface ou en tant que plaques décoratives réduites, est un accumulateur de chaleur performant.

Une innovation actuelle est **le module accumulateur wodtke** : un bloc accumulateur massif absorbe la chaleur du foyer et la restitue lentement dans la pièce sous forme de chaleur agréable. Le poêle veille ainsi à ce que vous profitiez du feu et de la chaleur pendant de longues heures.

Modèles de poêles-cheminées *wodtke* en option avec **module accumulateur wodtke**

Club11

HiFire50

Longo

Move

New Look FS12

Stage FS14

Twin

Produire la chaleur tout en limitant au maximum les émissions.



La technique de filtre HiClean® wodtke (HCF 01) est **l'interaction parfaite entre les composants suivants** :

- > habillage spécial du foyer
- > géométrie du foyer optimisée
- > conduite d'air optimisée pour la post-combustion
- > filtre en mousse de céramique

Avantages et bénéfices de la technique de filtre HiClean® wodtke (HCF 01) :

- > filtration des particules produites lors de la combustion
- > émissions extrêmement faibles
- > réduction de la consommation de combustible
- > rendement nettement accru $\geq 80\%$
- > échange du rayonnement de la chaleur supplémentaire
- > facile d'entretien

Technique de filtre HiClean® (HCF 01)

Encore plus de bonnes nouvelles pour le bois, combustible neutre en CO₂, et pour ses utilisateurs : la nouvelle **technique de filtre HiClean®** intégré, qui ne nécessite pas d'installations externes supplémentaires complexes, apporte son soutien au bilan écologique fondamentalement positif.

Le matériau filtrant innovant et la conduite d'air ingénieuse entraînent une réduction effective des émissions et de la consommation de combustible ainsi qu'une augmentation nette du rendement et de l'échange du rayonnement de la chaleur. Les valeurs sont nettement inférieures aux valeurs limites et la sensation de chaleur agréable est encore augmentée avec les émissions proches de zéro et la plus grande efficacité énergétique possible.

Le nouveau **filtre à lit profond en mousse de céramique** placé au-dessus du foyer retient avant tout les particules se formant lors de la phase initiale de chaque combustion. Une fois la température d'allumage dépassée, ces particules sont brûlées et le filtre est libre après chaque combustion. Le filtre permet d'obtenir une durée de présence plus longue des gaz de combustion et une température nettement plus élevée dans le foyer, améliorant manifestement la combustion.

Modèles de poêles-cheminées wodtke
avec **technique de filtre HiClean® (HCF 01)** wodtke

Holiday

New Look F9 en option

New Look FS12 en option

Tio

Produire la chaleur tout en limitant au maximum les émissions.



Technique de filtre HiClean® (HCF 02)

Dans le but d'optimiser en continu le processus de combustion de nos poêles-cheminées et d'éviter la formation d'émissions, wodtke a développé, en coopération avec l'institut Fraunhofer pour la physique de bâtiment, une autre technique de filtre HiClean innovante (HCF 02).

Cette nouvelle technologie ne nécessite quasiment aucun entretien, elle a une durée de vie extrêmement longue et ne requiert aucune électronique supplémentaire ni catalyseur chimique.

Grâce au passage dans le module de l'air de combustion réchauffé, les anneaux Pall en céramique sont chauffés. Les propriétés exceptionnelles de ces installations en tant qu'accumulateur de chaleur permettent de maintenir la température dans la chambre de post-combustion à un niveau élevé, ceci en permanence.

Outre les températures élevées, les pales inclinées vers l'intérieur des anneaux Pall garantissent un tourbillonnement de l'air et donc un mélange optimal de l'oxygène avec les gaz de combustion. La zone dans laquelle l'oxygène et les gaz de combustion peuvent réagir en présence de températures élevées est ainsi considérablement élargie. De manière identique au HCF 01, le HCF 02 est adapté de manière optimale aux différents poêles de façon à toujours obtenir une efficacité maximale en fonction de la géométrie de la chambre de combustion.

Le résultat : une combustion propre et améliorée – une bonne chose pour l'environnement et les hommes !

Modèles de poêles-cheminées wodtke
avec **technique de filtre HiClean® (HCF 02)** wodtke

Stage F9 en option

Stage FS14 en option

Fonctionnement indépendant de l'air ambiant

Technique *wodtke* innovante pour une construction et un habitat d'avenir.
La sécurité avant tout.



Avec une consommation totale d'énergie de 75 % par foyer, le chauffage occupe de loin la première position.*

Diverses mesures permettront toutefois de faire nettement baisser cette valeur élevée à l'avenir, par exemple avec la construction de nouvelles maisons basse énergie dont les besoins en énergie doivent être, d'après la réglementation allemande sur les économies d'énergie (EnEV), au moins inférieures de 20 %.

Les exigences de l'Union européenne vont encore plus loin : d'après la directive EPBD**, la maison passive sera érigée en tant que norme pour les nouvelles constructions à partir de l'année 2020.

Les modèles de poêles-cheminées *wodtke* permettant un fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et qui associent un rendement élevé, une excellente efficacité énergétique et un niveau très faible d'émissions sont particulièrement adaptés à des méthodes de construction d'avenir.

Ces modèles de poêles représentent déjà un bon investissement dans un avenir propre et aident en outre à réaliser des économies.

Les séries de poêles-cheminées *wodtke* indépendants de l'air ambiant établissent de nouvelles normes techniques et sont une solution d'avenir.

Ces modèles jouent un rôle précurseur, comme en témoigne l'Avis Technique. Une phase de développement intensive et complexe ainsi que de hautes exigences en matière de qualité ont permis de donner naissance à des produits remarquables.

Ces poêles-cheminées sont idéaux dans les habitations très étanches, telles que les maisons passives, les maisons basse énergie et les maisons Minergie ou en combinaison avec des systèmes de ventilation contrôlés.

L'air de combustion peut être aspiré par une conduite d'air séparée. Ces poêles-cheminées sont particulièrement étanches par rapport à la pièce et la porte du foyer est auto-verrouillable. Une attention particulière a été portée à la sécurité.

Les poêles-cheminées peuvent bien entendu également fonctionner en mode dépendant de l'air ambiant.

* Source : VDEW (sans véhicule) ;

** Energy Performance of Buildings Directive



Technique de sécurité : porte du foyer de combustion autoverrouillable.

Le fonctionnement indépendant de l'air ambiant nécessite un système fermé, le verrouillage automatique de la porte du foyer de combustion joue également un rôle important en matière de sécurité.

Les appareils indépendants de l'air ambiant possèdent l'Avis technique général délivré par l'Institut allemand de technologie de construction et correspondent aux types FC_{41x} et FC_{51x}.

Tandis que les appareils de type FC_{41x} sont raccordés à une cheminée air-gaz de fumées, l'amenée d'air de combustion s'effectue par une conduite depuis l'extérieur et l'évacuation des gaz de fumées par une cheminée pour les appareils de type FC_{51x}.

Une combustion remarquable et convaincante – le respect des exigences en matière d'émissions conformément au 1. BImSchV – niveau 2 est satisfait.

Modèles de poêle-cheminées *wodtke* avec la possibilité de fonctionnement indépendant de l'air ambiant

Ceo water+	Z-43.11-289
Club11	Z-43.12-238
Ego	Z-43.12-160
Giro water+	Z-43.11-289
Holiday	Z-43.12-366
Hot Box	Z-43.12-160
Hot Box 2000	Z-43.12-160
New Look F9 / FS12	Z-43.12-355

Spencer	Z-43.12-423
Stage F9 / FS14	Z-43.12-426
Tio	Z-43.12-288
Vision7	Z-43.12-212

Seulement la somme unique de tous les avantages fait un très bon produit.

HiPerformance

HiQuality

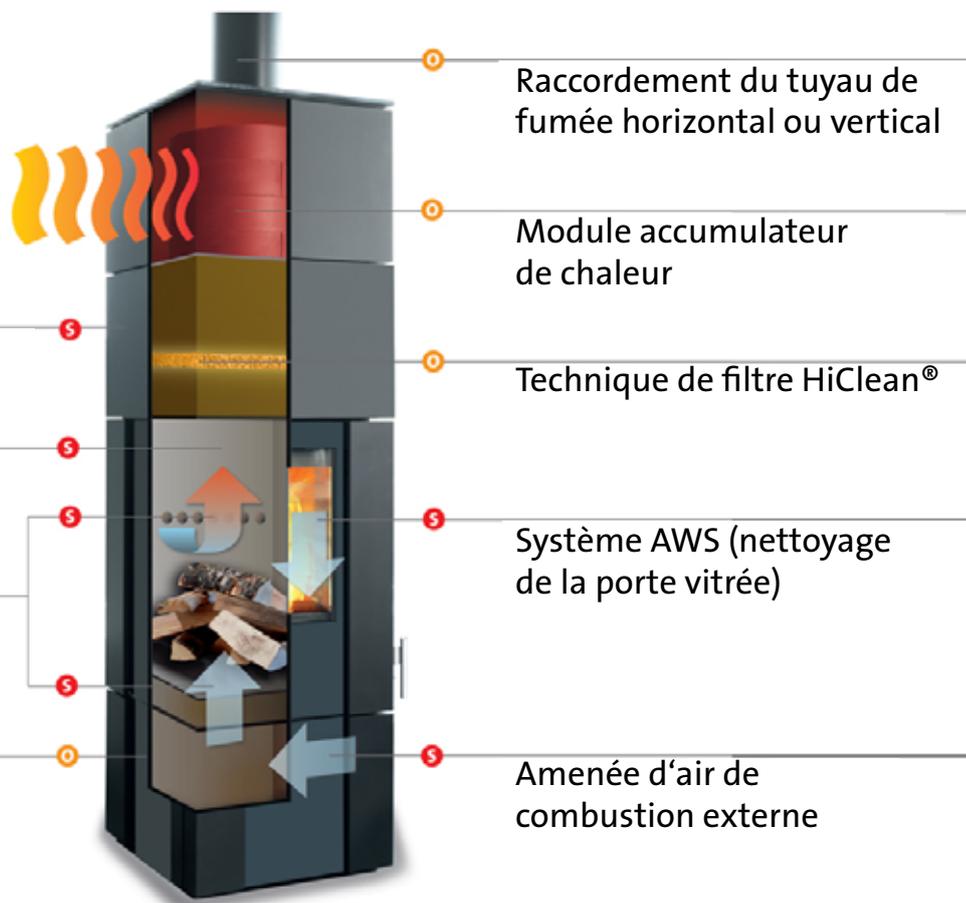
HiEfficiency

Matériaux de haute qualité,
design exclusif

Géométrie optimale de la
chambre de combustion

Air Control / conduite d'air
de combustion automatique

Indépendant de l'air
ambient selon DIBt



S Equipement de série

O Equipement optionnel

Géométrie optimale de la chambre de combustion :

La géométrie optimale de la chambre de combustion permet une combustion particulièrement propre. Il est important d'avoir un bon mélange de l'air de combustion avec les gaz du bois au bon endroit ainsi que des temps d'exposition aussi longs que possible avec des températures élevées.

Indépendant de l'air ambient conformément à l'institut allemand de la technique de construction (DIBt) :

Outre la possibilité de chauffer l'air de combustion de manière externe, un poêle indépendant de l'air ambient doit répondre à des normes de qualité particulièrement élevées. L'étanchéité de ces poêles vis-à-vis de l'environnement doit être bien plus élevée que sur les autres appareils.

Matériaux :

Étant donné que les poêles sont soumis à une sollicitation thermique élevée, il est nécessaire de garantir une stabilité permanente en choisissant des tôles d'assez forte épaisseur, une construction à double paroi en acier et en fonte.

Système AWS (nettoyage de la porte vitrée) :

Avec le nettoyage de la porte vitrée, l'air de combustion est dirigé vers le bas en direction de la flamme en tant qu'air secondaire, créant ainsi une sorte de rideau qui protège la vitre, ce qui permet de retarder son encrassement et de profiter pleinement de la vue du feu. La vitre reste ainsi propre plus longtemps. Tous les modèles actuels de poêles-cheminées *wodtke* sont équipés de série de l'Air Control *wodtke*.

Accessoires intelligents

Contrôleur de pression différentielle wodtke DS 01

Idéal pour les maisons basse énergie, les maisons passives et les maisons Minergie avec un système de ventilation contrôlé.



L'utilisation de divers systèmes de chauffage dans les ménages privés mène à des exigences toujours plus complexes – wodtke offre des solutions, comme par ex. le contrôleur de pression différentielle DS01.

Le dispositif de sécurité testé par le service allemand TÜV et homologué ainsi que certifié par l'institut allemand de la technique de construction est disponible en deux exécutions pour trois applications.

Les dispositifs de sécurité testés par le service allemand de contrôle technique (TÜV) pour **trois applications**.

Accessoires intelligents – porteurs d’avenir et avant-gardistes.



DS01L

1. **Fonctionnement simultané** de foyers dépendants de l’air ambiant pour combustibles solides et installations de ventilation.

DS01M

2. **Exploitation mixte** – un poêle à pellets wodtke et un foyer sans ventilateur pour bûches ou briquettes de lignite sur une cheminée.

3. **Exploitation multiple** avec deux poêles à pellets wodtke sur une cheminée.

Les deux régulateurs de pression différentielle **DS 01 L** et **DS 01 M** avec leur accessoire spécial conviennent pour les poêles à pellets wodtke et les poêles-cheminée wodtke ainsi que pour tous les poêles-cheminée / appareils de chauffage disponibles dans le commerce.

Selon EN 13240, inserts de cheminée / foyer selon EN 13229 (excepté les foyers ouverts) et fourneaux selon EN 12815.

Fonctionnement simultané de foyers dépendants de l'air ambiant pour combustibles solides et installations de ventilation

Domaine d'application

Les maisons basse énergie, passive ou Minergie possèdent souvent une ventilation contrôlée en raison de l'étanchéité de leur construction. Le fonctionnement simultané de la ventilation contrôlée et de foyers peut s'effectuer sans dispositif de sécurité supplémentaire si les foyers fonctionnent de manière indépendante de l'air ambiant.

Dans le cas où des foyers dépendants de l'air ambiant fonctionnent dans des maisons avec des équipements de ventilation, les règles et prescriptions en vigueur dans le pays doivent être respectées, par ex. en Allemagne des mesures particulières doivent être prises conformément à l'article 4 paragraphe 2 des décrets sur les foyers de combustion :

Il faut éviter que l'équipement de ventilation ne crée dans la pièce d'installation des dépressions élevées qui pourraient occasionner la perturbation du fonctionnement du foyer allant jusqu'à l'infiltration de fumées dans la pièce.

Le contrôleur de pression différentielle **DS 01 L wodtke** est un **dispositif de sécurité homologué TÜV et possédant l'Avis technique général délivré par l'Institut allemand de technique de construction** garantissant le fonctionnement simultané d'équipements de ventilation et de foyers dépendants de l'air ambiant. Le **DS 01 L** concentre électronique moderne, logiciel et mécanique de précision.

Fonction de surveillance

Le **DS 01 L** de wodtke surveille durablement la pression différentielle entre la pièce de raccordement de l'installation d'évacuation des gaz de fumées d'un foyer dépendant de l'air ambiant et la pièce d'installation.

Si une valeur minimale de la pression différentielle n'est pas atteinte l'équipement de ventilation s'éteint.

La surveillance n'est active que pendant le fonctionnement du foyer. L'état de fonctionnement du foyer est calculé de différentes manières. Pour les foyers avec bois de chauffage et charbon, un adaptateur de mesure de la température est installé dans la pièce de raccordement du foyer en plus de l'adaptateur de mesure de pression. En cas de dépassement d'une température minimale, le signal de démarrage pour la surveillance est déclenché. Pour les poêles à pellets wodtke, le **DS 01 L** est relié à la carte-mère du poêle par câble et reçoit directement le signal de démarrage pour la surveillance.

Autres fonctions

Affichage

Le grand écran DEL affiche, en plus de l'état du système, le tirage de cheminée qui représente une information importante pour le bon fonctionnement du foyer.

Réglage

L'équipement de ventilation peut être réglé par rapport au foyer présent à l'aide de la mesure de pression.

Ajustement

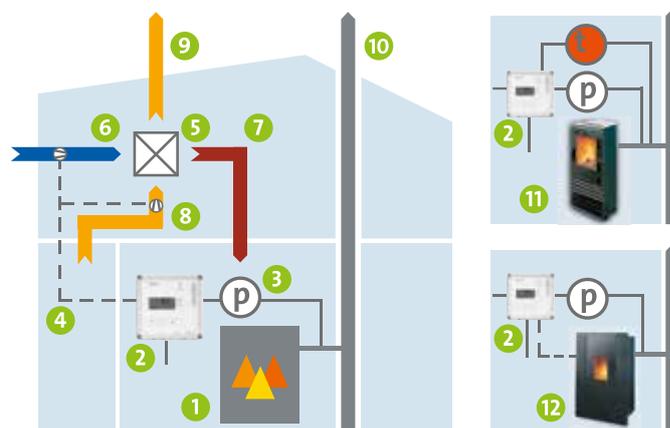
La valeur d'extinction peut être adaptée à la combinaison de système foyer / équipement de ventilation correspondante.

Calibrage

Le calibrage cyclique automatique offre un maximum de sécurité. La logique d'évaluation intégrée empêche un déclenchement trop sensible en cas de variations de la pression du vent ou de démarrage à froid du foyer.

Réinitialisation automatique

Après un arrêt pour cause de dérangement de la ventilation par le **DS 01 L**, sa logique d'évaluation permet la remise en service de la ventilation.



- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| ① Foyer | ⑦ Admission d'air |
| ② DS 01 L wodtke | ⑧ Air vicié |
| ③ Conduite de pression | ⑨ Air d'échappement |
| ④ Signal de commutation ventilation | ⑩ Cheminée |
| ⑤ Échangeur thermique à air | ⑪ Foyer pour bûches |
| ⑥ Air extérieur | ⑫ Poêle à pellets |

Application 2 avec le DS01 M wodtke

Exploitation mixte – un poêle à pellets wodtke et un foyer sans ventilateur pour bûches ou briquettes de lignite sur une cheminée

Domaine d'application

Selon DIN V 18160-1, le raccordement commun de foyers avec ventilateur et de foyers sans ventilateur sur une cheminée (exploitation mixte) n'est pas possible sans mesures supplémentaires. La raison en est la suivante :

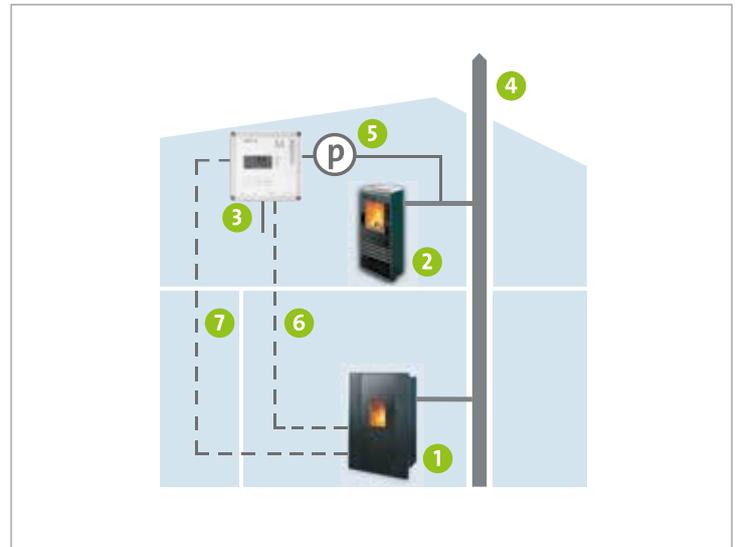
Il y a le risque que des gaz de fumées provenant du foyer avec ventilateur se répandent dans la pièce d'installation par le foyer hors service sans ventilateur.

Le DS 01 M wodtke offre une fonction supplémentaire pour plus de sécurité : la surveillance d'un foyer pour combustibles solides sans ventilateur sur une cheminée à laquelle un poêle à pellets wodtke est également raccordé. Le DS 01 M wodtke peut être utilisé uniquement si deux foyers au maximum sont raccordés à une cheminée et si les deux foyers se trouvent dans la même unité d'exploitation (maison individuelle ou appartement en duplex).

Fonction de surveillance

Le DS 01 M wodtke surveille en permanence la pression différentielle entre la pièce de raccordement du foyer sans ventilateur et la pièce d'installation. Lorsque la valeur de pression différentielle passe en dessous du minimum, le poêle à pellets est arrêté. Ainsi, le DS 01 M empêche, même dans le cas extrême d'une obturation de la cheminée par arrêt du poêle à pellets wodtke que ses gaz de fumée se répandent dans la pièce d'installation via le foyer sans ventilateur qui est à l'état hors service.

La surveillance n'est active que pendant le fonctionnement du poêle à pellets. Le DS01 M wodtke est relié par câble à la platine du poêle et reçoit directement le signal de démarrage pour la surveillance.



- 1 Poêle à pellets
- 2 Foyer pour bûches
- 3 DS 01 M wodtke
- 4 Cheminée
- 5 Conduite de pression
- 6 Signal de démarrage surveillance
- 7 Signal de commutation poêle à pellets



Boîtier de montage mural en option pour montage encastré.

Exploitation multiple avec deux poêles à pellets wodtke sur une cheminée

Domaine d'application

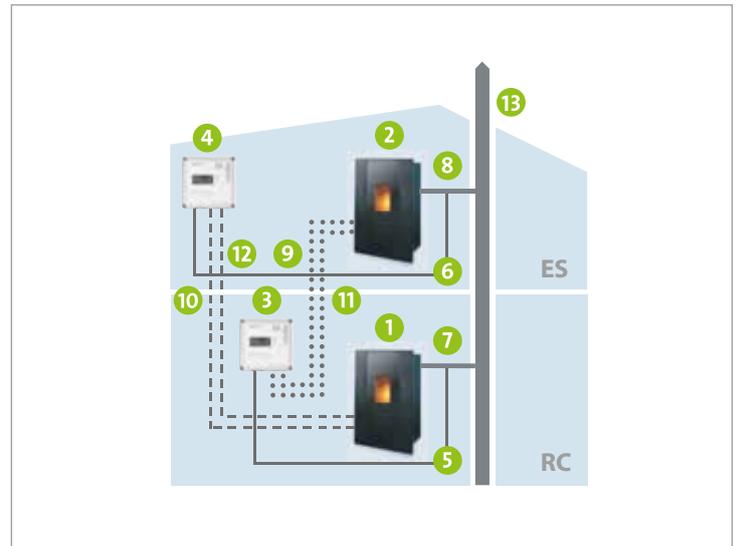
Selon DIN V 18160-1, le raccordement commun de plusieurs foyers avec ventilateur sur une cheminée (exploitation multiple) n'est pas possible sans mesures supplémentaires. La raison en est la suivante :

Il y a le risque que des gaz de fumée provenant du foyer en service se répandent dans la pièce d'installation via le foyer se trouvant à l'état hors service.

Le **DS 01 M** wodtke offre une fonction supplémentaire pour plus de sécurité : la surveillance de deux poêles à pellets maximum raccordés à une cheminée. Pour cela, un **DS 01 M** est nécessaire pour chaque poêle à pellets. Les deux foyers doivent se trouver dans la même unité d'exploitation (maison individuelle ou appartement en duplex)

Fonction de surveillance

Le **DS 01 M** wodtke surveille en permanence la pression différentielle entre la pièce de raccordement du foyer se trouvant hors service et la pièce d'installation. Lorsque la valeur de pression différentielle passe en dessous du minimum, le poêle à pellets est arrêté. Ainsi, le **DS 01 M** empêche, même dans le cas extrême d'une obturation de la cheminée par arrêt du poêle à pellets wodtke se trouvant en service, que ses gaz de fumée se répandent dans la pièce d'installation du poêle à pellets qui n'est pas utilisé. Même dans le cas où les deux foyers sont en service, la surveillance par activation des deux **DS 01 M** est assurée. Dans le cas extrême d'une obturation de la cheminée, les deux foyers sont désactivés. La surveillance n'est active que si un poêle à pellets est en fonctionnement. Le **DS 01 M** est relié par câble à la platine du poêle à pellets et reçoit directement le signal de démarrage pour la surveillance.



- 1 Poêle à pellets PO / RC
- 2 Poêle à pellets PO / ES
- 3 **DS 01 M** wodtke au RC
- 4 **DS 01 M** wodtke au ES
- 5 Conduite de pression **DS 01 M** / RC
- 6 Conduite de pression **DS 01 M** / ES
- 7 Pièce de raccordement PO / RC
- 8 Pièce de raccordement PO / ES
- 9 Signal de démarrage surveillance **DS 01 M** / RC du PO / ES
- 10 Signal de démarrage surveillance **DS 01 M** / ES du PO / RC
- 11 Signal d'arrêt **DS 01 M** / RC vers PO / ES
- 12 Signal d'arrêt **DS 01 M** / ES vers PO / RC
- 13 Cheminée



Variante pose apparente



L'adaptateur de mesure de pression (1) et l'adaptateur de mesure de température (2) fournissent les données nécessaires pour le fonctionnement de cette installation électronique de sécurité dans les bâtiments avec ventilation contrôlée de la pièce d'habitation. La rosace d'adaptateurs DS 01 wodtke (3), disponible au choix en noir ou gris argent, revêt une forme extérieure attrayante et est facilement poussée sur le tube de fumée (uniquement pour les poêles-cheminée).

L'écran informatif avec toutes les données pertinentes, le mode de service du système et le tirage de cheminée.

Caractéristiques techniques

Plage de mesure nominale	-50 à +50Pa
Capacité de surcharge	jusqu'à 1 kPa
Dérive du point zéro	pas de dérive en raison de la correction cyclique du point zéro toutes les 15 minutes à l'aide d'une vanne montée
Tension d'alimentation	230 VAC
Puissance absorbée	max. 3 Watt (VA)
Température de fonctionnement	0...60°C
Température de stockage	-10...70°C
Entrée de contact (signal « Démarrage »)	pour le raccordement d'un contact repos sans potentiel courant de commutation env. 10 mA pour 24 VDC
Sortie de contact (signal « Erreur »)	Contact relais, courant de commutation max. 2 A tension de commutation max. 250 (CA) ou 110 (CC). Un relais actif signifie « aucune erreur »
Affichage	Écran LCD avec 4 grands chiffres pour la pression différentielle, affichage jusqu'à 200,0 Pa, incrément 0,2 Pa
Raccordement électrique	Bornes à vis pour fil métallique \varnothing 2,5 mm pour câble par raccordements PG
Raccordement pneumatique	Embout de flexible avec \varnothing 6,5 mm pour tuyau avec diamètre nominal 5 mm
Carter	Carter de montage au mur 120 x 120 x 70 mm avec clavier ergonomique à effleurement et commande 3 touches
Type de protection	IP 54
Immunité aux interférences électromagnétiques	conformément aux normes EN 50081 partie 1 et 50082 partie 1
Logiciel et matériel	Classification selon la norme DIN V EN V 11459 novembre 2002 Classe B ainsi que conformément à la Classe B selon la norme EN 60730-1 Annexe H ou VDE 0116
Marquage CE	selon la directive de compatibilité électromagnétique, la directive basse tension et la directive machines
Contrôle TÜV	TÜV Süddeutschland
Autorisation	Avis technique général n° Z-85.1-2, n° Z-43.13-302 de l'Institut allemand de technique de construction, DIBt Berlin
Accessoires	Technique de mesure de pression et signal de démarrage en fonction du type de foyer

Brevet déposé.

	Type de foyer à surveiller *)	
	Poêle à pellets wodtke à partir de la commande S4	Foyers pour combustibles solides conformément aux normes EN 13240 / EN 13229 / EN 12815
Mesure de pression		
Adaptateur de mesure de pression, réf. 095 137	oui	oui
Tuyau de mesure de pression ø 6 mm, 90 mm, réf. 095 141	oui	oui
Flexible en silicone résistant à la chaleur (max. 200° C), marchandise au mètre, réf. 095 128	oui	oui
Signal de démarrage pour DS01		
Adaptateur de mesure de la température, réf. 095 140	non	oui
Câblage		
Câble de raccordement spécial 4 brins, décharge de traction incluse pour le raccordement entre le poêle à pellets ou l'adaptateur de mesure de la température et DS 01, réf. 095 406	en option	en option
Installation		
Boîtier mural encastrable pour DS 01 Corps en acier avec plaque décorative exclusive en composé aluminium pour montage encastré, réf. 095 167	en option	en option
Rosace adaptateur DS01 ø 130 mm : noir réf. 093 132, gris argent réf. 093 232 ø 150 mm : noir réf. 092 098, gris argent réf. 093 332	non	en option

*) Veuillez tenir compte des combinaisons de système (foyers) et utilisations respectivement autorisées par wodtke.
Nous nous tenons volontiers à tout moment à disposition pour répondre à vos questions.

Indications importantes

Respecter impérativement les prescriptions et dispositions applicables sur le plan local (p. ex. le règlement relatif aux constructions et à l'occupation des sols, la réglementation sur les installations de combustion, les règlements spécifiques à la construction des chauffages et des calorifères à air chaud, les normes DIN etc.).

Le DS01 ne remplace pas l'alimentation correcte en air de combustion.

Le DS01 ne convient pas pour le fonctionnement ouvert / les cheminées ouvertes.

En Allemagne, la mise en service du foyer est uniquement possible une fois l'autorisation d'exploitation accordée par le ramoneur mandataire du district.

Notre conseil : consultez votre ramoneur mandataire du district, il reste à tout moment à votre disposition dès le début du projet pour vous fournir l'appui nécessaire.

Veuillez également observer les instructions et documentations techniques actuelles.

Pour l'exploitation mixte, le mode de fonctionnement peut être limité dans certains cas (p. ex. pour les cheminées externes en acier avec faible pression au repos). Veuillez vous renseigner auparavant auprès du ramoneur responsable de votre district.

Le bois est une ressource durable et neutre en CO₂ qui procure aux personnes une chaleur agréable indispensable et incomparable.



Le projet Wald in Not (La forêt en danger) voit dans l'utilisation du bois en tant que source d'énergie renouvelable une importante contribution à l'entretien et à la préservation de nos forêts.

Le bois est de « l'énergie solaire stockée ». Il est produit durablement dans nos forêts à partir d'énergie solaire, de CO₂, d'eau et de nutriments. Le chauffage au bois est synonyme de chauffage au cœur d'un cycle naturel. L'énergie solaire aide à stocker à nouveau le CO₂ libéré lors de la combustion dans le bois des arbres poussant dans nos forêts. Ce bois est à nouveau disponible en tant que matière première. ... Le bois utilisé comme bois de chauffage n'est pas destiné à une utilisation économique telle que le bois de construction ou la fabrication de meubles, il pourrirait sinon dans nos forêts. Le bois de chauffage est un produit lié à la fabrication de gammes en bois de qualité supérieure et est par conséquent disponible en quantité suffisante dans les forêts exploitées durablement.

Ce combustible est particulièrement respectueux de l'environnement car :

- **La régénération est simple et consomme peu d'énergie.**
- **Les trajets de transport sont généralement courts.**
- **Le stockage du bois de chauffage ne nuit pas à l'environnement.**

L'utilisation de bois de chauffage issu de nos forêts assure leur entretien nécessaire par les exploitations forestières, étant donné qu'elle améliore leur situation économique. L'entretien et l'éclaircie forestière sont des mesures préventives nécessaires et urgentes pour contrer les changements environnementaux et climatiques qui se profilent. Afin de les prévenir, nous devons « restructurer » nos forêts en les transformant en forêts stables

composées d'essences mélangées adaptées à leur environnement. Les chauffages au bois modernes, correctement utilisés et entretenus soutiennent objectivement la comparaison avec d'autres systèmes énergétiques et répondent aux spécifications des ordonnances sur la protection de l'air les plus strictes. Associés à une installation solaire thermique pour la production d'eau chaude (capteur solaire), les installations de combustion au bois modernes constituent la combinaison idéale de l'utilisation de sources d'énergie renouvelables permettant de fournir en énergie de chauffage une habitation bien isolée (maison basse énergie).

Source : Projekt Wald in Not, DBU Naturerbe, 2011

Le bois, matière première respectueuse de l'environnement, a marqué de manière déterminante le développement économique et technologique en Allemagne.

Le bois était et reste une matière première importante et précieuse, tant comme matériau de construction que comme source d'énergie, sans oublier son rôle majeur dans le développement de notre économie, de notre technologie et de notre culture : les premiers outils étaient en bois et en pierre et la « domestication » du feu est indissociable du bois en tant que source d'énergie. ...

Du point de vue économique, la production de bois occupe aujourd'hui encore une position prééminente : le bois est la matière première locale la plus importante. Il est en effet renouvelable, respectueux de l'environnement et connaît des



Le chauffage au bois – informations utiles :

Le bois repousse, est disponible partout, son prix est stable depuis des années et reste nettement avantageux par rapport aux autres sources d'énergie.

Astuces concernant le stockage du bois de chauffage :

Le bois devrait être stocké pendant un à deux ans pour sécher, un combustible trop humide gaspillera en effet l'énergie contenue, le pouvoir calorifique baissera et la formation de suie encrassera le poêle et la cheminée.

Le bois frais doit idéalement être stocké en plein air

- sous un avant-toit pour le protéger de la pluie, de la neige et de l'humidité stagnante,
- en évitant les bâches en plastique qui ne laissent pas circuler l'air et qui conservent l'humidité résiduelle,
- idéalement avec une exposition ensoleillée au sud,
- protégé du sol par un support

Les petites bûches sèchent plus vite, sont plus faciles à empiler et rentrent dans la plupart des poêles.

Si le bois est stocké à la cave ou dans le garage, il convient de s'assurer d'une bonne aération.

Plus d'informations utiles au sujet du bois :

Pour obtenir une **puissance de chauffage de 1 kWh**, la quantité de **source d'énergie** suivante est nécessaire :

Stückholz	Holzpellets	Erdgas	Heizöl
0,25 kg	= 0,2 kg	= 0,1 m ³	= 0,1 l

Unités de masse : à chaque fois **1 mètre cube de bois**, mais empilé ou déversé de diverses manières :

Un **mètre cube** est un cube de bois massif de 1 m de hauteur et de 1 m de largeur, empilé proprement sans interstices et composé de bûches de 1 m de longueur.

Une **stère** est empilée en vrac, avec des interstices, et ne correspond donc qu'à environ 0,7 mètre cube.

Une **stère apparente** contient encore plus d'interstices, donc moins de bois et ne correspond qu'à environ 0,4 à 0,5 mètre cube.

utilisations variées. L'Allemagne est pauvre en ressources naturelles et la forêt est une source naturelle de matières premières disponibles en principe sur le long terme, à la condition d'une exploitation durable et d'une constance des conditions environnementales.

Source : *Unser Waldkulturerbe*

Office fédéral de l'agriculture et de l'alimentation, 2011

Aucune crainte concernant une pénurie de combustible :

Les articles de presse faisant état d'une pénurie de bois de chauffage sont purement alarmistes et ils se contredisent dans leurs chiffres. Il ressort que dans les forêts allemandes, entre 75 et 85 millions de mètres cubes de bois sont récoltés chaque année, à mettre en parallèle avec une croissance annuelle de 120 millions de mètres cubes. Ce qui signifie : les réserves de bois dans les forêts augmentent chaque année d'environ 40 millions de mètres cubes. Le stock destiné au chauffage au bois dans les logements privés ne peut pas non plus s'amenuiser, le bois étant une matière renouvelable, contrairement aux stocks d'énergies fossiles telles que le pétrole et le gaz. L'association allemande des professionnels des appareils domestiques, de chauffage et d'électroménager de cuisine HKI, qui a participé au financement d'une étude, attire l'attention sur ces contradictions. Cette étude de l'université de Hambourg, qui a été effectuée sous la direction du professeur Udo Mantau du centre de l'économie forestière et qui est disponible depuis mai 2012 contient un autre chiffre : devant les maisons individuelles en Allemagne sont empilés environ 50 millions de mètres cubes, soit après conversion 70 millions de stères de bûches. Ceci correspond à plus du double de la quantité de bûches brûlées en 2010 dans les poêles-cheminées, poêles en faïence et cheminées de ce pays.

Si l'on y ajoute les copeaux de sciage, le bois de récupération ainsi que les pellets et les briquettes, on atteint pour l'année 2010 une consommation de combustible de 34 millions de mètres cubes. Il convient toutefois de prendre en considération le fait que les mois de janvier et décembre 2010 étaient extrêmement froids, la consommation l'année suivante a nettement reculé. La peur entourant la pénurie de bois est en tout cas infondée. La forêt croît et tant les surfaces boisées que les réserves de bois qu'elles contiennent continuent de s'agrandir. Et si les grandes villes devaient réellement connaître des difficultés locales et passagères, la périphérie prendra le relais. Le fait que le bois de chauffage ait un prix est notamment positif pour l'environnement. En effet, le prix exprime la rareté d'un bien et il incite à optimiser les processus de combustion, par exemple pour les foyers modernes, avec des émissions faibles et un degré d'efficacité élevé. De cette manière, le possesseur de poêle privé aide, en achetant du bois de chauffage, la restructuration nécessaire des forêts pour s'éloigner des monocultures d'épicéas et de pins et pour se rapprocher de forêts mélangées riches en essences. L'achat de bois reste, avec plus de 90 pourcent, la principale source de revenus des exploitations forestières, représentant ainsi la base économique d'une gestion forestière durable. De plus amples informations sur le chauffage au bois neutre en CO₂ et respectueux de l'environnement sont également disponibles sur le site Internet www.ratgeber-ofen.de

Source : HKI, Association allemande des professionnels des appareils domestiques, de chauffage et d'électroménager de cuisine

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

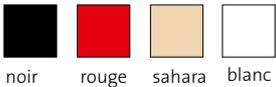
Plan, dimensions, poids

CEO water+

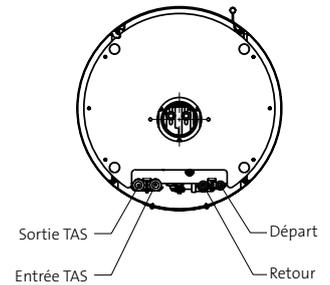
Série water+



Habillage latéral



- Puissance calorifique nominale **8 kW** côté eau env. 70 %
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.11-289)
- Grand échangeur thermique à eau isolé avec une contenance d'eau d'env. 21 l
- Sécurité thermique, douille immergée, capteur chaudière, robinet de vidange / de remplissage et purgeur intégrés
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- 2 manchons d'air de combustion intégrés Ø 100 mm, possibilité de raccordement à la verticale vers le bas ou à l'horizontale vers l'arrière
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et briquelettes de lignite
- Poignée de porte avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : Ø 600 x 1302 mm
 Poids : 228 kg
 Foyer L x H x P : 309 x 430 x 290 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 73 m³ / 186 m³

Giro water+

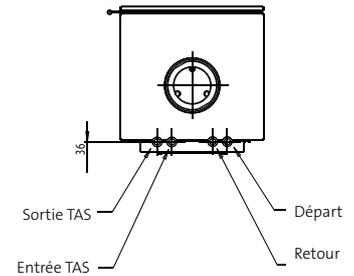
Série water+



Habillage frontal



- Puissance calorifique nominale **8 kW** côté eau env. 70 %
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.11-289)
- Grand échangeur thermique à eau isolé avec une contenance d'eau d'env. 21 l
- Sécurité thermique, douille immergée, capteur chaudière, robinet de vidange / de remplissage et purgeur intégrés
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- 2 manchons d'air de combustion intégrés Ø 100 mm, possibilité de raccordement à la verticale vers le bas ou à l'horizontale vers l'arrière
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et briquelettes de lignite
- Poignée de porte avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 490 x 1239 x 504 mm
 Poids : 205 kg
 Foyer L x H x P : 310 x 430 x 290 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 73 m³ / 186 m³

Momo water+

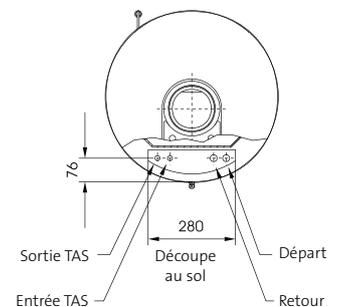
Série water+



Plaque décorative / plaque pour la niche



- Puissance calorifique nominale **8 kW** côté eau env. 70 %
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Grand échangeur thermique à eau isolé avec une contenance d'eau d'env. 21 l
- Sécurité thermique, douille immergée, capteur chaudière, robinet de vidange / de remplissage et purgeur intégrés
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm, à la verticale vers l'arrière
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et briquelettes de lignite



Dimensions L x H x P : Ø 550 x 1238 mm
 Poids : 213 kg / 221 kg
 Foyer L x H x P : 310 x 430 x 290 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 73 m³ / 186 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Club 11

Série premium line



Corps de base

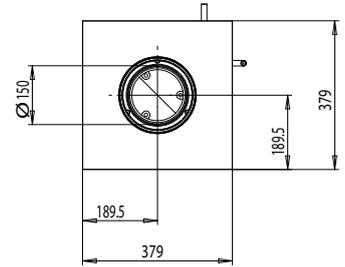


noir

blanc



- Puissance calorifique nominale **5 kW**
- **Module accumulateur de chaleur**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-238)
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et bûchettes de lignite
- Mécanisme de porte autoverrouillable
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Foyer pivotant sur le socle jusqu'à **90°** vers la gauche ou la droite
- Poignée de porte avec ÉLÉMENTS SWAROVSKI incrustés



Dimensions L x H x P : 379 x 1378 x 379 mm
 Poids : 175 kg
 Foyer L x H x P : 285 x 320 x 285 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 43 m³ / 95 m³

Fire SL

Série premium line



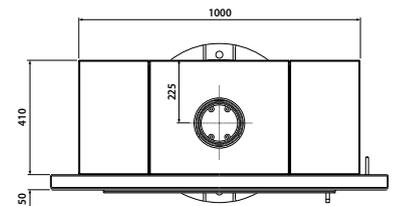
Socle décoratif et façade décorative



verre noir verre blanc



- Puissance calorifique nominale **7,5 kW**
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et bûchettes de lignite
- Mécanisme de porte autoverrouillable
- Foyer pivotant sur le socle jusqu'à **48°** vers la gauche ou la droite



Dimensions L x H x P : 1200 x 950 x 500 mm
 Poids : 181,5 kg
 Foyer L x H x P : 750 x 370 x 330 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Holiday

Série premium line



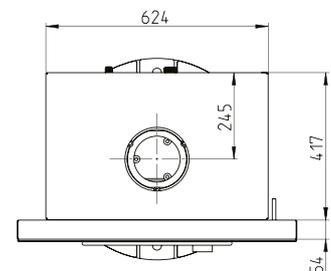
Socle décoratif et façade décorative



verre noir verre nouga



- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-366)
- **Technique de filtre HiClean®** pour une combustion particulièrement efficace et propre
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et bûchettes de lignite
- Mécanisme de porte autoverrouillable
- Foyer pivotant sur le socle jusqu'à **48°** vers la gauche ou la droite



Dimensions L x H x P : 785 x 1100 x 471 mm
 Poids : 172 kg
 Foyer L x H x P : 346 x 285 x 344 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Hot Box®

Série premium line

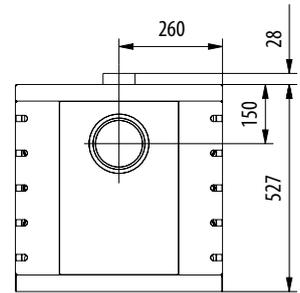


Verre frontal



verre noir

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-160)
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 80 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 130 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Combustible admissible : bois
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 520 x 1210 x 520 mm

Poids : env. 133-165,5 kg

Foyer L x H x P : 370 x 340 x 380 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Hot Box® 2000

Série premium line

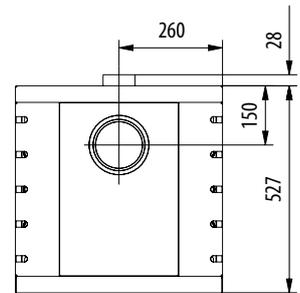


Verres frontaux et latéraux



verre noir verre nouga

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-160)
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 80 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 130 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Combustible admissible : bois
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 520 x 1210 x 520 mm

Poids : env. 136,5-167 kg

Foyer L x H x P : 370 x 340 x 380 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

New Look F9

Série premium line

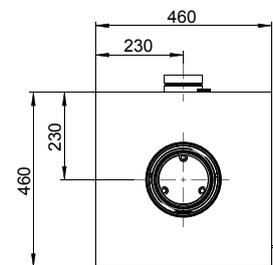


Verre frontal et latéral



verre noir

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-335)
- **Technique de filtre HiClean®** (HCF 01) en option pour une combustion particulièrement efficace et propre
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Combustible admissible : bois



Dimensions L x H x P : 460 x 1270 x 460 mm

Poids : env. 190 kg

Foyer L x H x P : 312 x 378 x 287 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

New Look FS12

Série premium line



Verre frontal et latéral

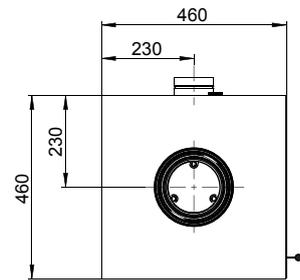


noir



en option

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-335)
- **Module accumulateur de chaleur**
- **Technique de filtre HiClean®** (HCF 01) en option pour une combustion particulièrement efficace et propre
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Combustible admissible : bois



Dimensions L x H x P : 460 x 1603 x 460 mm

Poids : env. 235 kg

Foyer L x H x P : 312 x 378 x 287 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Stage F9

Série premium line



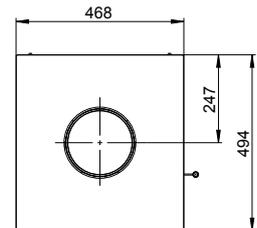
Corps de base



noir



- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-426)
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- **Technique de filtre HiClean®** (HCF 02) en option pour une combustion particulièrement efficace et propre
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 468 x 1334 x 494 mm

Poids : env. 213 - 222 kg

Foyer L x H x P : 311 x 465 x 300 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Stage FS14

Série premium line



Corps de base

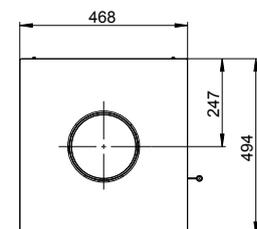


noir



en option

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-426)
- **Module accumulateur de chaleur**
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- **Technique de filtre HiClean®** (HCF 02) en option pour une combustion particulièrement efficace et propre
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 468 x 1666 x 494 mm

Poids : env. 264 - 273 kg

Foyer L x H x P : 311 x 465 x 300 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Tio

Série premium line

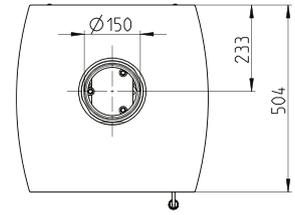


Habillage latéral



métallique

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-288)
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- **Technique de filtre HiClean®** pour une combustion particulièrement efficace et propre
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et bûchettes de lignite
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 513 x 1262 x 504 mm

Poids : 180 kg

Foyer L x H x P : 266 x 427 x 350 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Vision 7

Série premium line

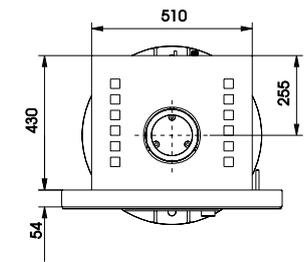


Socle décoratif et façade décorative



verre noir verre blanc

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général Z-43.12-212)
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Socle avec manchon d'air de combustion central intégré Ø 100 mm
- Mécanisme de porte autoverrouillable
- Foyer pivotant sur le socle jusqu'à **48°** vers la gauche ou la droite



Dimensions L x H x P : 700 x 1512 x 484 mm

Poids : 197 kg

Foyer L x H x P : 250 x 420 x 350 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Casa

Série classic line

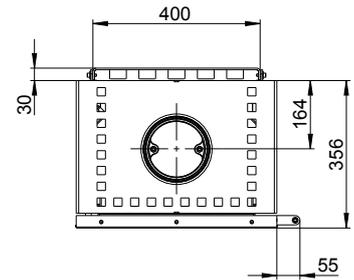


Verre frontal



noir

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- **Fixation murale avec console murale**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Construction en acier à double paroi, de haute qualité
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et briquettes de lignite
- Porte à fermeture particulièrement douce et silencieuse



Dimensions L x H x P : 480 x 951 x 356 mm
 Poids : env. 121 kg
 Foyer L x H x P : 350 x 268 x 230 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Casa duo

Série classic line

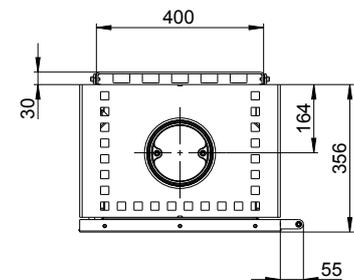


Verre frontal



noir

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- **Casa duo avec socle**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Construction en acier à double paroi, de haute qualité
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et briquettes de lignite
- Porte à fermeture particulièrement douce et silencieuse



Dimensions L x H x P : 480 x 1205 x 356 mm
 Poids : 138 kg
 Foyer L x H x P : 350 x 268 x 230 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Centro

Série classic line

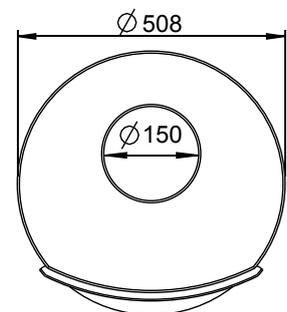


Plaque décorative



pierre ollaire

- Puissance calorifique nominale **5 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Socle avec manchon d'air de combustion intégré Ø 100 mm, possibilité de raccordement à la verticale vers le bas ou à l'horizontale vers l'arrière
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Sélecteur de combustible pour une optimisation entre bois et briquettes de lignite
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte



Dimensions L x H x P : 508 x 1041 x 477,5 mm
 Poids : env. 113 kg
 Foyer L x H x P : 278 x 302 x 288 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 36 m³ / 88 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Cookie

Série classic line

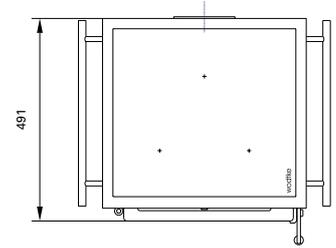


Plaques de verre latérales décoratives



verre noir pierre ollaire

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement du tuyau de fumée horizontal (à l'arrière) Ø 150 mm
- Combustibles admissibles : bois et briquettes de lignite
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte
- Champ Ceran® pour réchauffer les plats avec cadre décoratif » acier inoxydable « brossé
- Vitre du foyer de combustion avec revêtement IR (remarque : IR = infrarouge)



Dimensions L x H x P : 606 x 919 x 491 mm
 Poids : env. 148-176 kg
 Foyer L x H x P : 320 x 350 x 310 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Dance

Série classic line

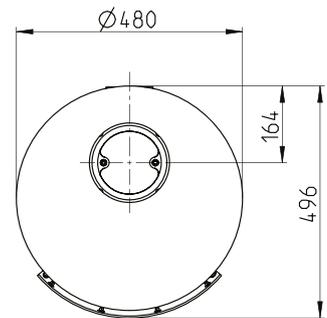


Plinthes avant décoratives



acier inoxydable

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Combustible admissible : bois
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte



Dimensions L x H x P : 480 x 1220 x 496 mm
 Poids : 129 kg
 Foyer L x H x P : 280 x 425 x 278 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Ego

Série classic line

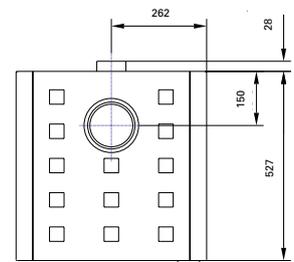


Décor frontal



verre noir

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général général Z-43.12-160)
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 80 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 130 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Combustible admissible : bois
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte
- Mécanisme de porte autoverrouillable



Dimensions L x H x P : 524 x 1092 x 527 mm
 Poids : 187 kg
 Foyer L x H x P : 370 x 340 x 380 mm
 Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

HiFire 50

Série classic line



Coprs de base

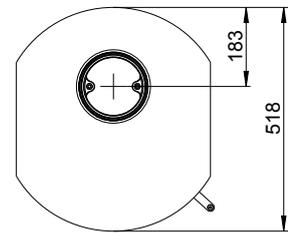


noir

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Combustible admissible : bois
- **Module accumulateur de chaleur** en option
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Chambre de combustion particulièrement élevée



en option



Dimensions L x H x P : 446 x 1603 x 518 mm

Poids : 155-193 kg

Foyer L x H x P : 280 x 425 x 278 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Longo

Série classic line



Plaque décorative supérieure

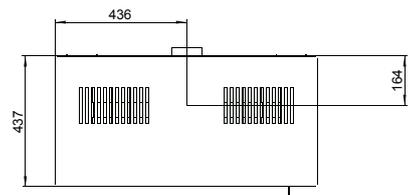


acier

- Puissance calorifique nominale **10 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- **Module accumulateur de chaleur** en option
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm, horizontal
- Combustibles admissibles : bois et bûchettes de lignite
- Chauffage continu adapté
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte



en option



Dimensions L x H x P : 870 x 1500 x 437 mm

Poids : env. 290-390 kg

Foyer L x H x P : 592 x 210 x 289 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 96 m³ / 173 m³

Lucky

Série classic line



Décor latéral et plaque pour la niche

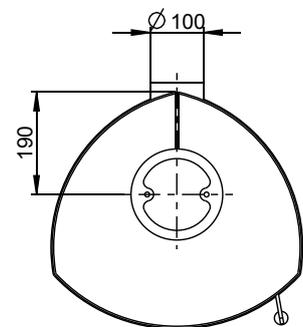


verre noir



pierre ollaire

- Puissance calorifique nominale **5 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Combustibles admissibles : bois et bûchettes de lignite
- Thermostat **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte



Dimensions L x H x P : 467 x 1207 x 445 mm

Poids : env. 109 kg

Foyer L x H x P : 300 x 270 x 285 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 36 m³ / 88 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Mika

Série classic line



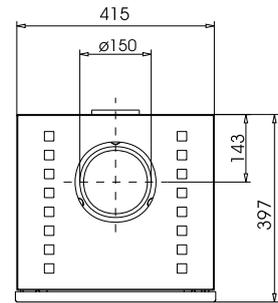
Poignée de porte



noir

or

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Combustibles admissibles : bois et briquettes de lignite
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier



Dimensions L x H x P : 480 x 1020 x 496 mm

Poids : 95 kg

Foyer L x H x P : 300 x 240 x 290 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Move

Série classic line



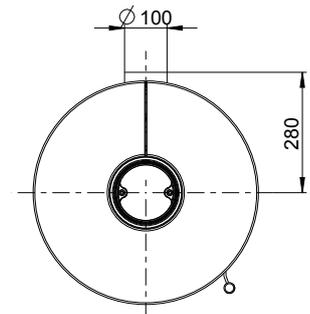
Plaque décorative



Pierre oilaire

Pierre grès

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- **Module accumulateur de chaleur** en option
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Combustibles admissibles : bois et briquettes de lignite
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte
- Foyer pivotant sur le socle jusqu'à **36°** vers la gauche ou la droite



Dimensions L x H x P : 520 x 1424 x 520 mm

Poids : 175 - 202 kg

Foyer L x H x P : 280 x 310 x 278 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Rocky

Série classic line

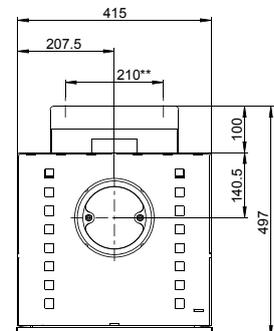


Corps de base



noir

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Combustibles admissibles : bois et briquettes de lignite
- **Fixation murale avec console murale**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier



Dimensions L x H x P : 415 x 665 x 497 mm

Poids : 82 kg

Foyer L x H x P : 300 x 240 x 290 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Modèle poêle-cheminée

Caractéristiques techniques, équipement

Plan, dimensions, poids

Spencer

Série classic line

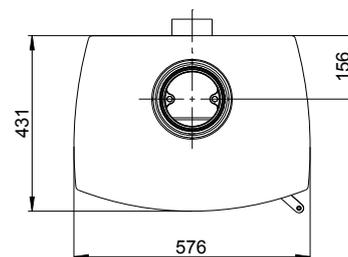


Corps de base



noir

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Fonctionnement **indépendant** de l'air ambiant et dépendant de l'air ambiant possible (Avis Technique général général Z-43.12-423)
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Combustibles admissibles : bois et briquettes de lignite
- Poignée de porte élégante en acier inoxydable
- Porte à fermeture particulièrement douce et silencieuse



Dimensions L x H x P : 580 x 1103 x 475 mm

Poids : env. 130 kg

Foyer L x H x P : 380 x 352 x 257 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Twin

Série classic line

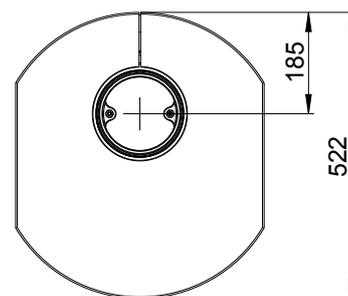


Habillage latéral



pierre ollaire

- Puissance calorifique nominale **7 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Combustible admissible : bois
- **Module accumulateur de chaleur** en option
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier et en fonte



Dimensions L x H x P : 450 x 1346 x 522 mm

Poids : env. 206-244 kg

Foyer L x H x P : 280 x 425 x 278 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 59 m³ / 148 m³

Yoko

Série classic line

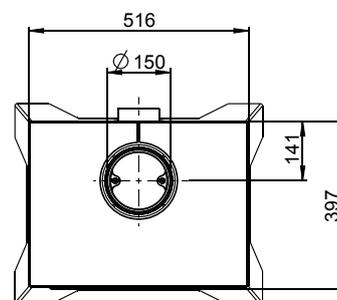


Plaques d'accumulation



pierre ollaire

- Puissance calorifique nominale **6 kW**
- Certifié en tant que foyer dépendant de l'air ambiant
- Thermorégulation **wodtke Air Control** avec conduite d'air de combustion automatique
- Nettoyage de la porte vitrée (**AWS**)
- Préchauffage de l'air secondaire pour une combustion à très faible taux d'émission
- Raccordement du tuyau de fumée vertical (en haut) Ø 150 mm – transformable en raccordement horizontal (à l'arrière)
- Raccordement pour conduite d'air de combustion séparée Ø 100 mm
- Combustibles admissibles : bois et briquettes de lignite
- Construction à double paroi, de haute qualité en acier



Dimensions L x H x P : 516 x 996 x 397 mm

Poids : env. 175 - 195 kg

Foyer L x H x P : 300 x 240 x 290 mm

Capacité de chauffage min / max de la pièce selon DIN 18893 : env. 47 m³ / 116 m³

Plaques de protection de sol, produits d'entretien, accessoires – les aides indispensables au poêle-cheminée



Woodwall, système de range-bûches, élément **Wally**, 490 mm x 522 mm x 208 mm

Sac à bois en feutre gris

Allume-feu inodores respectueux de l'environnement – à base de copeaux de bois imbibés de cire.

Allumettes de poêle, gant de protection contre la chaleur, nettoyant pour vitres, produit d'entretien pour acier inoxydable etc.



Plaques de protection de sol attractives
Plaques de verre élégantes, transparentes, convenant à tous les poêles-cheminées wodtke. Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre liste de prix en vigueur.

Nous vous invitons à visiter nos expositions attrayantes à Tübingen ou au sein de l'Ökopark Hartberg en Autriche.



Faites un tour au **Feuerforum® wodtke** de Tübingen pour y découvrir le large choix en **poêles-cheminées wodtke** ou pour obtenir des informations sur la technique innovante des **poêles à pellets wodtke** :

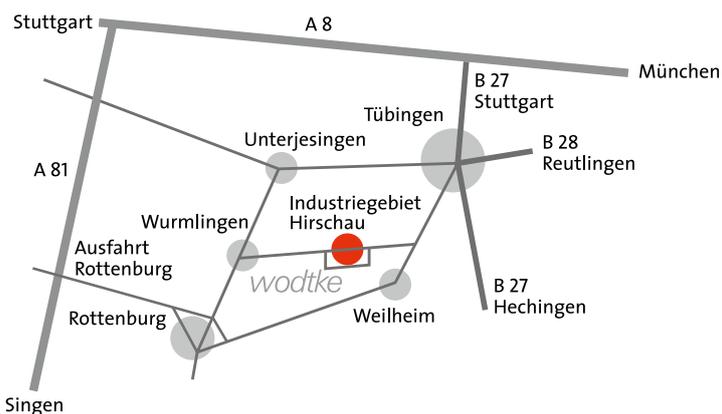
Feuerforum® wodtke

Industriegebiet, Rittweg 55-57, 72070 Tübingen-Hirschau
Téléphone +49 (0) 7071 7003 0, Fax +49 (0) 7071 7003 50
info@wodtke.com, www.wodtke.com

Lun. au ven. 9h00 – 17h00, sam. 9h00 – 12h30.

Portes ouvertes Dimanche : veuillez observer nos dates actuelles sur notre site web :
www.wodtke.com/unternehmen/ausstellung.html

Conseil et vente uniquement pendant les heures d'ouverture légales. Vente via des entreprises spécialisées.

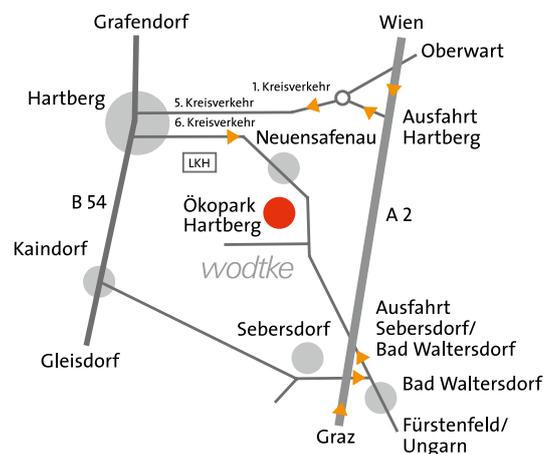


Également dans le **Feuerforum® wodtke** de Hartberg, nous prenons le temps d'aborder de manière personnalisée le thème du chauffage économique et neutre en CO₂ avec le bois et les pellets dans le local d'habitation :

Feuerforum® wodtke

Am Ökopark 20, A-8230 Hartberg,
Téléphone +43 (0) 664 4305790, Fax +43 (0) 3332 61095
johann.posch@wodtke.com, www.wodtke.com

Horaires d'ouverture sur rendez-vous par téléphone.



Symboles légende



wotdtk air +

Poêle-cheminée à circulation d'air qui réchauffe la pièce où se trouve l'appareil via la chaleur de rayonnement et de convection.



wotdtk water +

Poêle hydro avec échangeur thermique à eau intégré. Pour un raccordement au système de chauffage central.



Indépendant de l'air ambiant

Le poêle-cheminée dispose de l'Avis Technique général de l'institut allemand de la technique de construction (DIBt) pour un fonctionnement indépendant de l'air ambiant.



Filtre HiClean®

Le matériau filtrant innovant et la conduite d'air ingénieuse permettent de réduire efficacement les émissions et la consommation de combustible.



2ème niveau 1ère BImSchV

Les modèles remplissent les conditions du 2ème niveau de la 1ère ordonnance allemande relative à la protection contre les émissions - fonctionnement à faible émission.



Module accumulateur de chaleur

Un bloc accumulateur massif absorbe la chaleur du feu et la restitue lentement dans la pièce sous forme de chaleur rayonnante.



Longueur de bûche

Le foyer convient pour les bûches jusqu'à une longueur de 50 cm.



Thermorégulation wotdtk Air Control

Commande d'air de combustion automatique, réagissant en fonction de la température respective.



Hi Innovation wotdtk

Technique optimale et confort maximal.

Tous les modèles de poêles-cheminées d'un seul coup d'œil.
Technique innovante pour une utilisation efficace de l'énergie.

wodtke water+



wodtke premium line



Club11



Club11 blanc



Club11 avec ranges-bûches HiWood



Hot Box 2000



Hot Box



Holiday noir



Holiday nouga



Vision7 blanc

Tous les modèles de poêles-cheminées d'un seul coup d'œil.
Technique innovante pour une utilisation efficace de l'énergie.

wodtke premium line



New Look F9



New Look FS12



Stage F9



Stage FS14



Fire SL



Tio

Faites un tour à travers la gamme de nos produits et laissez-vous émerveiller par le feu sous ses plus belles formes.

Si vous voulez savoir ce que wodtke propose en plus de ses **poêles-cheminées**, par exemple si vous voulez découvrir sa **technologie du poêle à pellets** ou les **objets living design wodtke**, n'hésitez pas à nous écrire ou à nous rendre visite au Feuerforum® à Tübingen (Allemagne).

Au plaisir de vous saluer personnellement.



Contribution symbolique 5€

wodtke est membre de

Wissensfabrik 

Unternehmen für Deutschland

wodtke GmbH
Rittweg 55-57
72070 Tübingen-Hirschau
Allemagne

Tél. +49 (0) 7071 7003-0
Fax +49 (0) 7071 7003-50
info@wodtke.com
www.wodtke.com

wodtke